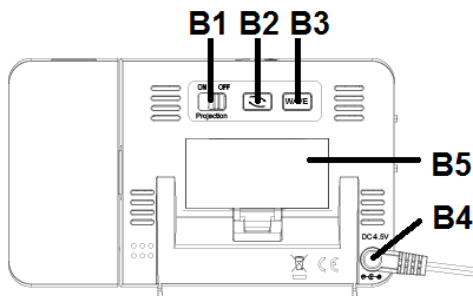
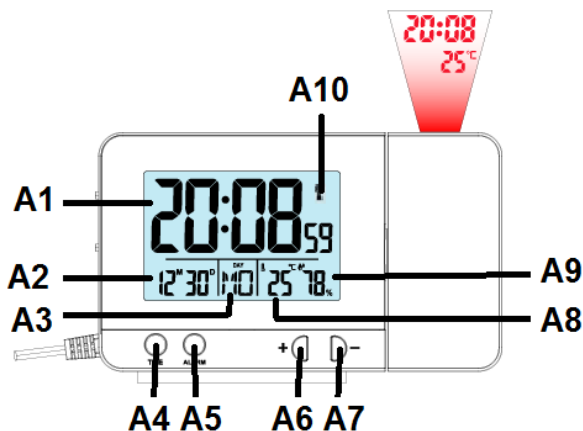
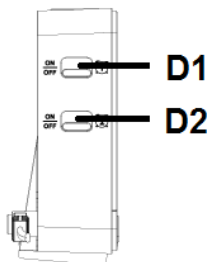
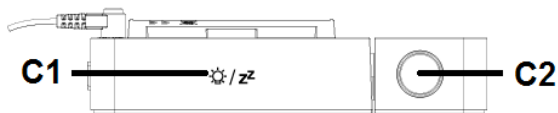


# WT546 Bedienungsanleitung

## Produktaufbau





## **Teil A – LCD-Anzeige und vordere Tasten**

A1: Uhrzeit

A2: Datum

A3: Wochentag

A4: "Time" Taste

A5: "Alarm" Taste

A6: "+" Taste

A7: "-" Taste

A8: Innentemperatur

A9: Innenluftfeuchte

A10: Funksignalsymbol

## **Teil B – Hintere Tasten und Stromversorgung**

B1: Projektionsschalter (ON/OFF)

B2: Projektionsrotationstaste

B3: "Wave" Taste

B4: Stromanschluss

B5: Batteriefach

## **Teil C – Obere Taste**

C1: Snooze/light-Taste

C2: Projektionsfenster

## **Teil D – seitliche Taste**

D1: Alarm 1 On/Off Schalter

D2: Alarm 2 On/Off Schalter

## **Funktionen:**

- ▶ Funkgesteuerte DCF77-Uhr
- ▶ 12/24 Stunden Zeitformat
- ▶ Zeitzoneneinstellungen ( $\pm 12h$ )
- ▶ Manuelle Zeiteinstellung

- ▶ Projektion der Uhrzeit
- ▶ Datums- und Wochentagsanzeige (7 Sprachen)
- ▶ Temperatur alternativ in °C oder °F
- ▶ Alarm und automatische Snooze-Funktion
- ▶ Innenmessbereich: -9.9°C ~ 49.9°C
- ▶ Stromversorgung: DC-Netzteil (enthalten), 2 x Batterie 1.5V "AAA" LR03 (nicht enthalten)

## **Umwelteinflüsse auf Funkempfang**

Die Uhr empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Uhr an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

## **Vorsichtsmaßnahmen**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

## **Batterie-Sicherheitshinweise**

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.

- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

## Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



**Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll.**

**Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur**

**Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!**

## Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



**Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz**

**(ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den**


**■ Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.**

## Inbetriebnahme

- ▶ Verbinden Sie das enthaltende Netzteil mit einer Haushaltssteckdose und der Rückseite der Uhr
- ▶ Alternativ können Sie Batterien nutzen, öffnen Sie hierfür die Abdeckung des Batteriefachs.

- ▶ Legen Sie 2 x AAA Batterien unter Berücksichtigung der richtigen Polarität [“+” und “-“ Markierungen] ein.
- ▶ Beim Einlegen der Batterien blinken alle Symbole für 3 Sekunden auf der Anzeige auf, ein Klingelton ist zu hören und die Uhr zeigt die Innentemperatur an.
- ▶ Die Uhr wechselt in den Empfangsmodus für das Funkzeitsignal.

## Projektionsfunktion:

- ▶ Eine dauerhafte Projektion ist nur bei Verwendung des Netzteils möglich
- ▶ Drücken Sie während des Netzbetriebs die “**SNOOZE/LIGHT**” Taste um zwischen hoher, geringer oder keiner Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung zu wählen. Die Projektion wird dauerhaft angezeigt, außer wenn der Projektionsschalter auf die “OFF” Position gestellt wird.
- ▶ Drücken Sie die Projektionsrotationstaste “” (auf der Rückseite), um die Projektion zu drehen.



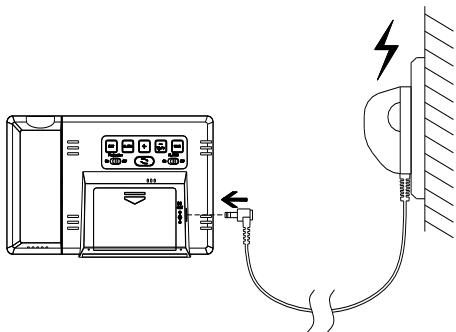
# Hintergrundbeleuchtung und Projektionsfunktion

## Batteriebetrieb

- ▶ Drücken Sie die **“SNOOZE/LIGHT”** Taste um die Hintergrundbeleuchtung und die Projektion für 8 Sekunden zu aktivieren (mit Projektionsschalter auf der **“ON”** Position)

## DC-Netzbetrieb

- ▶ Drücken Sie während des Netzbetriebs die **“SNOOZE/LIGHT”** Taste um zwischen hoher, geringer oder keiner Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung zu wählen. Die Projektion wird dauerhaft angezeigt, außer wenn die Projektionsschalter auf die **“OFF”** Position gestellt wird.



### ***Hinweis:***

- ▶ Die Projektionsreichweite beträgt 2 Meter.

## **Empfang des Funksignals**

- ▶ Nach dem Einlegen der Batterien oder nach einem Neustart beginnt die Uhr automatisch nach dem DCF77-Funksignal zu suchen. Das Funkmast-Symbol blinkt auf.
- ▶ Um 1:00, 2:00 und 3:00 Uhr beginnt die Uhr automatisch das DCF77-Funksignal zu suchen und die Uhrzeit zu synchronisieren. Sollte die Synchronisation der Zeitdaten fehlschlagen (das

Funkmast-Symbol verschwindet), wird die Uhr automatisch zur nächsten vollen Stunde eine weitere Synchronisation starten. Dieser Prozess wird automatisch bis zu 5 Mal wiederholt.

- ▶ Halten Sie die **“WAVE”** Taste für 2 Sekunden gedrückt um die manuelle Signalsuche zu beginnen. Die Signalsuche wird nach 7 Minuten ohne Signalempfang beendet (das Funkmast-Symbol verschwindet) und ein weiterer Versuch wird zur nächsten vollen Stunde durchgeführt.
- ▶ Drücken Sie die **“WAVE”** Taste während der Signalsuche um diese zu beenden.

### ***Hinweise:***

- ▶ Ein blinkendes Funkmast-Symbol signalisiert eine aktive DCF77 Empfangssuche.
- ▶ Ein dauerhaft aufleuchtendes Funkmast-Symbol bedeutet, dass das DCF-Funksignal erfolgreich empfangen wurde.
- ▶ Eine Mindestentfernung von 2,5 Metern zu allen möglichen Störquellen wird empfohlen, wie z.B. von Fernsehgeräten und Computerbildschirmen.

- ▶ Der Funkempfang ist schwächer in Innenräumen mit Betonwänden. In solchen Umgebungen sollte die Uhr in der Nähe eines Fensters aufgestellt werden.
- ▶ Während des Empfangs des Funksignals sind nur die "**SNOOZE**" und die "**WAVE**" Taste nutzbar, und andere Tasten sind funktionslos. Drücken Sie die "**WAVE**" Taste, um den Empfang zu beenden und den Zugriff auf andere Funktionen wieder freizugeben.

## Manuelle Zeiteinstellung

- ▶ Halten Sie die "**TIME**" Taste für 2 Sekunden gedrückt und die 12/24 Stundenanzeige blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Tasten um die 12 oder 24 Stundenanzeige auszuwählen.
- ▶ Drücken Sie die "**TIME**" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Zeitzone blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Tasten um die Zeitzone (-12 bis +12) einzustellen. Für Deutschland wird die Zeitzone 0 und für Großbritannien wird die Zeitzone -1 genutzt.
- ▶ Drücken Sie die "**TIME**" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Stundenanzeige blinkt. Drücken

sie die “+” und die “-” Tasten um die Stunde einzustellen.

- ▶ Drücken Sie die “ **TIME** ” Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie die “+” und die “-” Tasten um die Minuten einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die “ **TIME** ” Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Datums- und Monatsanzeigen blinken. Drücken Sie die “+” und die “-” Tasten um eine Anzeige aus Monat/Datum oder Datum/Monat zu wählen.
- ▶ Drücken Sie die “ **TIME** ” Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Jahresanzeige 2015 blinkt. Drücken Sie die “+” und die “-” Tasten um das Jahr einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die “ **TIME** ” Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Monatsanzeige blinkt. Drücken Sie die “+” und die “-” Taste um den Monat einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die “ **TIME** ” Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Datumsanzeige blinkt. Drücken Sie die “+” und die “-” Tasten um das Datum





einzustellen.

- ▶ Drücken Sie die “**TIME**” Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Sprache für den Wochentag blinkt. Drücken Sie die “+” und die “-” Tasten um eine Sprache auszuwählen:  
Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch, Dänisch
- ▶ Drücken Sie die “**TIME**” Taste um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.



### ***Hinweis:***

- ▶ Die Uhr beendet automatisch den Einstellungsmodus und wechselt in den normalen Zeitanzeigemodus, wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

### **Alarmeinrichtung:**

- ▶ Schieben Sie den Alarmschalter  oder  auf die ON Position. Der LCD wird das Symbol  oder  entsprechend anzeigen und die Alarmfunktion für

diesen Alarm ist eingeschaltet. Schieben Sie den Alarmschalter wieder auf die OFF Position. Das entsprechende Alarmsymbol wird nicht länger angezeigt und die Alarmfunktion ist ausgeschaltet.

- ▶ Drücken Sie die "**ALARM**" Taste um die Alarmzeit anzuzeigen.
- ▶ Halten Sie die "**ALARM**" Taste für 2 Sekunden gedrückt und die Stunde der Alarmzeit  blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Taste um die Alarmstunde einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die "**ALARM**" Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Minute der Alarmzeit  blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Taste um die Alarmminute einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die "**ALARM**" Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Stunde der Alarmzeit  blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Taste um die Alarmstunde einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die "**ALARM**" Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Minute der Alarmzeit .

blinkt. Drücken Sie die “+” und die “-” Taste um die Alarmminute einzustellen.

- ▶ Drücken Sie die “**ALARM**” Taste um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.

### ***Hinweis:***



- ▶ Die Uhr beendet automatisch den Einstellungsmodus und wechselt in den normalen Zeitanzeigemodus, wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- ▶ Der Alarmton ist für 2 Minuten zu hören, wenn keine Taste zum Beenden gedrückt wird. In diesem Fall wird der Alarm nach 24 Stunden automatisch wiederholt.
- ▶ Der ansteigende Alarmton (Crescendo) wechselt die Lautstärke viermal während der Alarm zu hören ist.

## **Alarmton ausschalten**

- ▶ Drücken Sie jede Taste außer der “**SNOOZE**” Taste um den Alarm zu beenden. Der Alarm muss nicht neu aktiviert werden und die letzte eingestellte Alarmzeit wird beibehalten.



## Schlummerfunktion

- ▶ Drücken Sie die “**SNOOZE**” Taste und der Alarmton wechselt in die Schlummerfunktion. Die Schlummerfunktion ist nun eingeschaltet und das Alarmsymbol  oder  blinkt entsprechend auf der Anzeige. Der Alarmton ist erneut zu hören, wenn die eingestellte Schlummerzeit abgelaufen ist.

## Wechsel zwischen °C und °F

- ▶ Drücken Sie die “-” Taste um zwischen den Temperatureinheiten °C und °F zu wechseln.

## TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung: 2.5~3.3V

Netzteil: 4.5V150mA

Kalender-Bereich: 2000-1-1~2099-12-31

Zeitzone: -12~12Hr

Projektionsreichweite:: 1.0~2.0 Meter

Innentemperaturmessbereich:

-9.9~50°C/14.2~122°F

Temperaturauflösung:  $0.1^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$

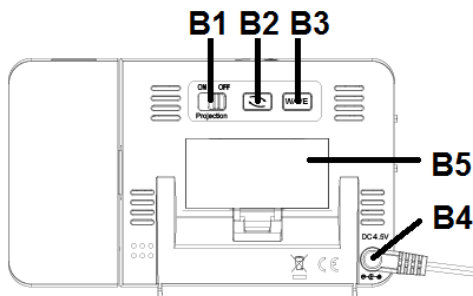
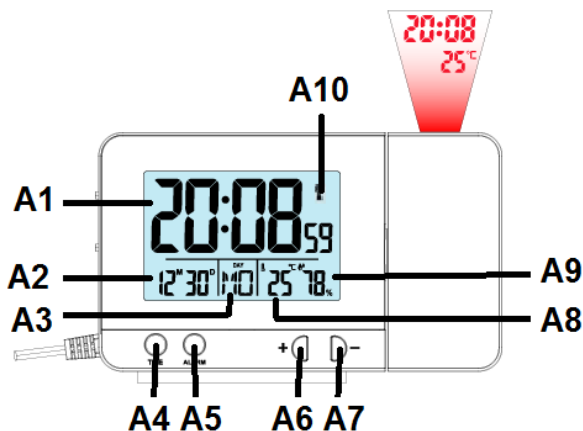
Temperaturgenauigkeit:

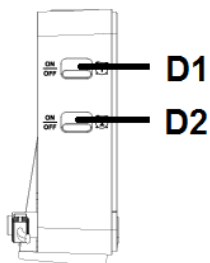
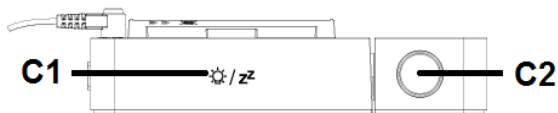
$0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ :  $\pm 1^{\circ}\text{C}$

$-9.9^{\circ}\text{C} \sim -0^{\circ}\text{C}$ ,  $40^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ :  $\pm 2^{\circ}\text{C}$

# WT546 Manual

## Product Appearance





## Part A-Positive LCD

A1: Time

A2: Date

A3: Weekday

A4: "Time" button

A5: "Alarm" button

A6: "+" button

A7: "-" button

A8: Indoor temperature

A9: Indoor humidity

A10: Radio Controlled Icon

### **Part B – Back button and power**

B1: Projection switch (ON/OFF)

B2: Projection rotation button

B3: “Wave” button

B4: Power connection

B5: Battery compartment

### **Part C – TOP Touch button**

C1: Snooze/light touch button

C2: Projection window

### **Part D – side buttons**

D1: Alarm 1 on/off switch

D2: Alarm 2 on/off switch

## **Features:**

- ▶ Radio controlled DCF-77 clock
- ▶ 12/24 hour time format
- ▶ Time zone setting ( $\pm 12h$ )

- ▶ Manual time setting
- ▶ Projection of the time
- ▶ Date and weekday display (7 languages)
- ▶ Temperature alternatively in °C or °F
- ▶ Alarm and automatic snooze function
- ▶ Indoor measurement range: -9.9°C ~ 49.9°C
- ▶ Power: DC-adapter (included), battery 1.5V “AAA” LR03 size x 2 pcs (not included)

## **Environmental reception effects**

The clock obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings

- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the clock at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

## **Precautions**

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

## **Batteries safety warnings**

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities

(+/-).

- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

### **Consideration of duty according to the battery law**



**Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed**



**by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!**

## **Consideration of duty according to the law of electrical devices**



**This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the            General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.**


## **Initial operation**

- ▶ Connect the included power supply with the socket on the backside
- ▶ Alternatively you can use batteries. Open the clocks battery compartment cover.
- ▶ Insert 2 x AAA batteries observing polarity [“+” and “-“ marks].
- ▶ When you insert the batteries, all icons on the LCD

display will light up for 3 seconds, you will hear a beep tone and the clock detects indoor temperature.

- ▶ Then the clock will enter the radio controlled time signal reception mode.

## **Projection function:**

- ▶ Continuous projection is only possible by using the power adapter
- ▶ When using the DC-adapter supply, touch the “**SNOOZE/LIGHT**” button can choose high brightness / low brightness / no backlight brightness. The projection will always work unless the projection switch is placed in the “OFF” position.
- ▶ Press the projection rotate button “” (on the back side) to turn the projection.

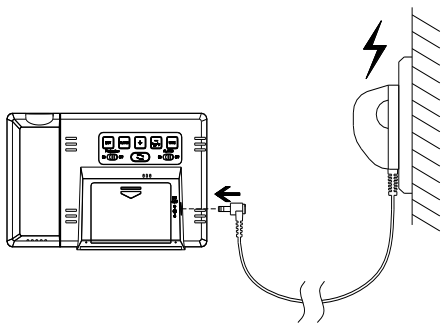
## **Backlight and Projection function**

### **Battery Mode**

- ▶ Touch once “**SNOOZE/LIGHT**” button to activate backlight and projection for 8 seconds (the projection switch in “ON” position)

## DC-adapter Mode

- ▶ When using the DC-adapter supply, touch the **“SNOOZE/LIGHT”** button can choose high brightness / low brightness / no backlight brightness. The projection will always work unless the projection switch is placed in the **“OFF”** position.



### ***Please note:***

- ▶ The projection distance is about 2 meters.

## Reception of the Radio signal

- ▶ The clock automatically starts the DCF signal search after any restart or changing of batteries. The radio

mast icon starts to flash.

- ▶ At 1:00 /2:00 / 3:00 am, the clock automatically carries out the synchronization procedure with the DCF signal to correct any deviations to the exact time. If this synchronization attempt is unsuccessful (the radio mast icon disappears from the display), the system will automatically attempt another synchronization at the next full hour. This procedure is repeated automatically up to total 5 times.
- ▶ To start manual DCF signal reception, press and hold down the “**WAVE**” button for two seconds. If no signals received within 7 minutes, then the DCF signal search stops (the radio mast icon disappears) and start again at the next full one hour.
- ▶ During RC reception, to stop searching radio signal, press the “**WAVE**” button once.

***Please note:***

- ▶ A flashing radio mast icon indicates that the DCF signal reception has started
- ▶ A continuously displayed radio mast icon indicates that the DCF signal was received successfully

- ▶ We recommend a minimum distance of 2.5 meters to all sources of interference, such as televisions or computer monitors
- ▶ Radio reception is weaker in rooms with concrete walls. In such circumstances, place the clock close to the window.
- ▶ During the radio controlled clock signal receive mode, only the **“SNOOZE”** and **“WAVE”** button work, other buttons have no function. If you want to use other functions, please press **“WAVE”** button to stop the reception mode.

## **Manual time setting**

- ▶ Press and hold down the **“TIME”** button for 2 seconds, the 12/24 hour mode display starts to flash. Now use **“+”** and **“-”** buttons to set the 12/24 hour mode.
- ▶ Press **“TIME”** button to confirm your setting, the time zone starts to flash. Use **“+”** and **“-”** buttons set the time zone (-12 to +12). For German time zone it is 0 and for UK it is -1.
- ▶ Press **“TIME”** to confirm your setting, the hour

display starts to flash. Use “+” and “-” buttons to set the hour.

- ▶ Press “**TIME**” to confirm your setting, the minute display starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the minute.
- ▶ Press “**TIME**” button to confirm your setting, the month and date icon display starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the date display on Month/Date or Date/Month.
- ▶ Press “**TIME**” button to confirm your setting, the year display 2015 starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the year.
- ▶ Press “**TIME**” button to confirm your setting, the month display starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the month.
- ▶ Press “**TIME**” button to confirm your setting, the date display starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the date.
- ▶ Press “**TIME**” button to confirm your setting, the language selection for the weekday displays starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to select a language:

German, English, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish

- ▶ Press **“TIME”** to confirm your setting and to end the setting procedures.

***Please note:***

- ▶ After 20 seconds without pressing any button, the clock switches automatically from Set Mode to Normal Time Mode.


**Setting the daily alarms:**

- ▶ Please toggle the alarm  or  switch to ON




position, LCD display the  or  icon accordingly,

the alarm function is ON. Toggle the an alarm switch to OFF position, the respective icon will disappear from the display, the alarm function is OFF.

- ▶ Press **“ALARM”** button once, to switch display to alarm time.

- ▶ Press and hold **“ALARM”** button for 2 seconds until hour of alarm  starts to flash. Use the “+” and “-”

buttons to set the alarm hour.

- ▶ Press “**ALARM**” button to confirm your setting, the minute of alarm  starts to flash. Use the “+” and “-” buttons to set the alarm minute.
- ▶ Press “**ALARM**” button to confirm your setting, the hour of alarm  starts to flash. Use the “+” and “-” buttons to set the alarm hour.
- ▶ Press “**ALARM**” button to confirm your setting, the minute of alarm  starts to flash. Use the “+” and “-” buttons to set the alarm minute.
- ▶ Press “**ALARM**” button to confirm your setting and to end the setting procedure.

***Please note:***

- ▶ After 20 seconds without pressing any button the clock switches automatically from setting mode to normal clock mode.
- ▶ The alarm will sound for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.





- ▶ Rising alarm sound (crescendo, duration: 2 minutes) changes the volume 4 times whilst the alarm signal is heard.

## Switching off the alarm signal

- ▶ Press any button except the “**SNOOZE**” button to stop the alarm signal. It is not necessary to reactivate the alarm. It switches itself automatically to the alarm time which has already been set.

## Snooze function

- ▶ Touch the “**SNOOZE**” button the alarm signal sounds to get to snooze mode. Then Snooze function is active and the  or the  icon is flashing on the display. The alarm signal sounds again after the Snooze time that has been set.

## Switching °C or °F

- ▶ Press once “-” button to switching the temperature unit in °C or °F.

## **SPECIFICATIONS**

Supply voltage: 2.5~3.3V

Battery: 2x 1,5V AAA LR03 (not incl.)

Adapter: DC 4.5V

Calendar range: 2000-1-1~2099-12-31

Time zone: -12~12Hr

Projection distance: 1.0~2.0meter

IN Temperature measuring range:

-9°C~50°C/14.2~122°F (calibration time: 30sec.)

Temperature resolution: 0.1°C/°F

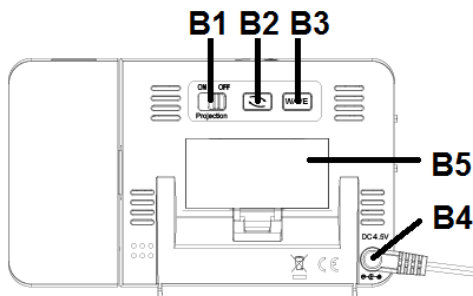
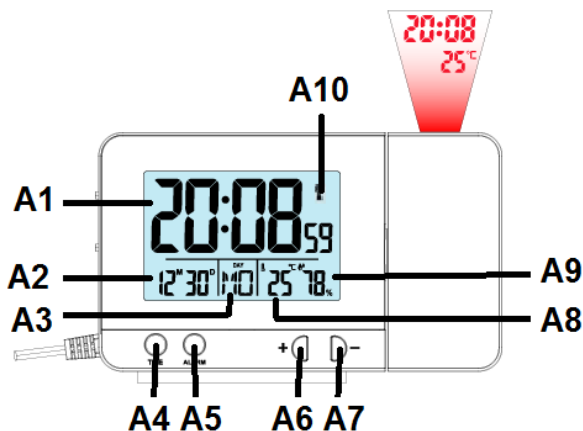
Temperature accuracy:

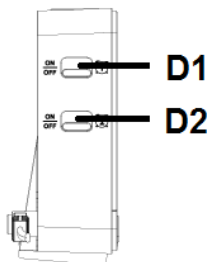
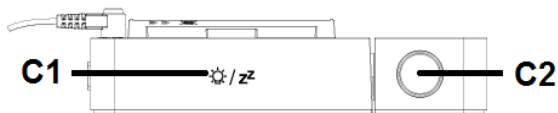
0°C~40°C:  $\pm 1^{\circ}\text{C}$

-9.9°C~-0°C, 40°C~50°C:  $\pm 2^{\circ}\text{C}$

# WT546 - Guide d'utilisation

## Aspect du produit





## Partie A - Écran LCD positif

A1: Heure

A2: Date

A3: Jour de la semaine

A4: Touche « Heure »

A5: Touche « Alarme »

A6: Touche « + »

A7: Touche « - »

A8: Température intérieure

A9: Humidité intérieure

A10: Icône de signal horaire radio-pilotée

## **Partie B – Touches du panneau arrière**

- B1: Commutateur de projection  
(ACTIVER/DÉSACTIVER)
- B2: Touche rotation de la projection
- B3: Touche « Onde »
- B4: Prise d'entrée de l'alimentation
- B5: Batterie

## **Partie C - Touches tactiles du panneau supérieur**

- C1: Touche Rappel  
d'alarme/Rétroéclairage
- C2: Fente de projection

## **Partie D - Touches latérales**

- D1: Commutateur Activer/Désactiver  
Alarme 1
- D2: Commutateur Activer/Désactiver  
Alarme 2

## **Caractéristiques :**

- ▶ Horloge radio-pilotée DCF-77
- ▶ Format de l'heure 12/24 heures
- ▶ Choix du fuseau horaire ( $\pm 12h$ )
- ▶ Réglage manuel de l'heure
- ▶ Projection de l'heure
- ▶ Affichage de la date et du jour de semaine (7 langues)
- ▶ Affichage de la température alternativement en °C et °F
- ▶ Alarme et rappel de l'alarme
- ▶ Plage de température intérieure :  $-9,9^{\circ}\text{C}$  ~  $49,9^{\circ}\text{C}$
- ▶ Alimentation électrique : Adaptateur secteur (inclus), 2 piles « AAA » 1,5 V LR03 (non incluses)

## **Effets de l'environnement sur la réception**

Votre horloge obtient l'heure exacte grâce à la technologie sans fil. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Distance de transmission longue.
- Montagnes et vallées toutes proches
- Près d'autoroutes, chemins de fer, aéroports, câbles à haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction
- Entouré de bâtiments élevés.
- À l'intérieur de bâtiments en béton.
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et des structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles.

Placez votre horloge dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

## **Précautions**

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

## **Avertissements de sécurité concernant les piles**

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, les retirer immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.



- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu, elle risque d'exploser.
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

## **Obligation légale concernant la mise au rebut des piles**



**Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement.**

**Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de**

**ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !**

## **Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques**



**Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile.**

**Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.**


## **Première utilisation**

- ▶ Branchez l'adaptateur secteur fourni dans la prise située à l'arrière
- ▶ Vous pouvez également utiliser l'appareil sur piles. Ouvrez le compartiment à piles.
- ▶ Insérez 2 piles AAA en respectant les polarités [marques « + » et « - »].
- ▶ Lorsque vous insérez les piles, tous les icônes de

l'écran LCD s'allument pendant 3 secondes, un bip est émis et l'horloge détecte la température intérieure.

- ▶ Ensuite, l'horloge passe en mode réception du signal horaire radio-pilotée.

## **Projection :**

- ▶ La projection continue n'est possible qu'en utilisant l'adaptateur secteur
- ▶ Pendant l'utilisation avec l'adaptateur secteur, appuyez sur la touche « **RAPPEL D'ALARME/RÉTROÉCLAIRAGE** » pour choisir un Rétroéclairage élevé/faible/pas de rétroéclairage. La projection reste active tant que le commutateur de projection ne soit pas positionné sur « OFF ».
- ▶ Appuyez sur la touche de rotation de la projection “” (à l'arrière) pour tourner la projection.

## **Rétroéclairage et Projection**

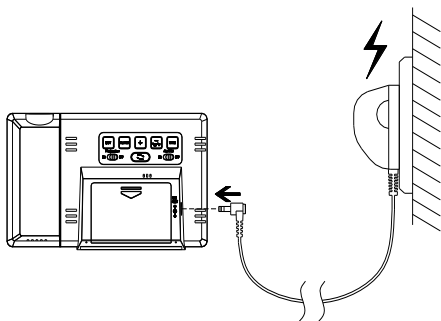
### **Mode pile**

- ▶ Appuyez sur la touche « **Rappel d'alarme/Rétroéclairage** » pour activer le

rétroéclairage et la projection pendant 8 secondes (le commutateur de projection doit être positionné sur « ON »)

### Mode adaptateur secteur

- ▶ Pendant l'utilisation avec l'adaptateur secteur, appuyez sur la touche « **RAPPEL D'ALARME/RÉTROÉCLAIRAGE** » pour choisir un Rétroéclairage élevé/faible/pas de rétroéclairage. La projection reste active tant que le commutateur de projection ne soit pas positionné sur « OFF ».



### **Remarque :**

- ▶ La distance de projection est d'environ 2 mètres.

## **Réception du signal radio**

- ▶ L'horloge se met automatiquement à rechercher le signal horaire DCF à chaque mise en marche ou changement de piles. L'icône d'antenne radio se met à clignoter.
- ▶ L'horloge effectue automatiquement une procédure de synchronisation avec le signal DCF pour corriger les écarts avec l'heure exacte à 1 heure, 2 heures et 3 heures. En cas d'échec des tentatives de synchronisation (l'icône d'antenne radio disparaît de l'écran), le système effectuera automatiquement une nouvelle synchronisation après une heure. Cette procédure est répétée automatiquement au maximum 5 fois.
- ▶ Pour lancer la réception manuelle du signal DCF, maintenez enfoncée la touche « **WAVE** » pendant deux secondes. Si aucun signal n'est reçu dans les 7 minutes, la recherche du signal DCF s'arrête (l'icône de l'antenne radio disparaît), il faut

recommencer après une heure.

- ▶ Appuyez sur la touche « **WAVE** » pendant la réception du signal radio-pilotée pour arrêter la recherche du signal radio.

### **Remarque :**

- ▶ Un icône d'antenne radio clignotant indique que la réception du signal DCF a démarré
- ▶ Un icône d'antenne radio affiché de façon continue indique que le signal DCF est reçu avec succès
- ▶ Il est recommandé de laisser une distance minimale de 2,5 m avec les sources d'interférence telles que téléviseurs, écrans d'ordinateur, etc.
- ▶ La réception du signal radio est plus faible dans des pièces avec des murs en béton. Dans de telles circonstances, placez l'horloge près d'une fenêtre.
- ▶ En mode réception du signal horaire radio-pilotée, seules les touches « **RAPPEL D'ALARME** » et « **WAVE** » peuvent être utilisés, les autres touches ne répondent pas. Pour pouvoir effectuer d'autres fonctions, appuyez sur la touche « **WAVE** » pour quitter le mode réception.

## Réglage manuel de l'heure

- ▶ Maintenez appuyée la touche « **TIME** » pendant 2 secondes, le format de l'heure 12/24 se met à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour choisir entre le format 12 ou 24 heures.
- ▶ Appuyez sur la touche « **TIME** » pour confirmer le réglage, le fuseau horaire se met à clignoter. Utilisez les touches «+» et «-» pour régler le fuseau horaire (de -12 à +12). Le fuseau horaire de l'Allemagne est 0 et -1 pour le Royaume-Uni.
- ▶ Appuyez sur la touche « **TIME** » pour confirmer votre réglage, les heures se mettent à clignoter. Utilisez les touches «+» et «-» pour régler les heures.
- ▶ Appuyez sur la touche « **TIME** » pour confirmer votre réglage, les minutes se mettent à clignoter. Utilisez maintenant les touches « + » et « - » pour régler les minutes.
- ▶ Appuyez sur la touche « **TIME** » pour confirmer le réglage, les icônes du mois et du jour se mettent à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour

choisir entre Mois/Jour ou Jour/Mois.






- ▶ Appuyez sur la touche « **TIME** » pour confirmer le réglage, l'année 2015 se met à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler l'année.
- ▶ Appuyez sur la touche « **TIME** » pour confirmer votre réglage, le mois se met à clignoter. Utilisez maintenant les touches « + » et « - » pour régler le mois.
- ▶ Appuyez sur la touche « **TIME** » pour confirmer votre réglage, le jour se met à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler le jour.
- ▶ Appuyez sur la touche « **TIME** » pour confirmer votre réglage, la langue d'affichage des jours de la semaine se met à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour sélectionner une langue :  
German, English, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish
- ▶ Appuyez sur « **TIME** » pour confirmer votre réglage et pour terminer les procédures de réglage.





### **Prière de noter :**


- ▶ Au bout de 20 secondes d'inactivité, l'horloge passe automatiquement du mode réglage au mode affichage normal de l'heure.

### **Réglage de l'alarme quotidienne :**

- ▶ Veuillez basculer l'interrupteur d'alarme  ou  sur la position ON, l'écran LCD affichera l'icône  ou  en conséquence, la fonction d'alarme est activée. Basculez l'interrupteur d'alarme sur la position OFF, l'icône correspondante disparaît de l'affichage, la fonction d'alarme est désactivée.
- ▶ Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour afficher l'heure d'alarme.
- ▶ Maintenez appuyée la touche « **ALARM** » pendant 2 secondes jusqu'à ce que les heures de l'alarme  se mettent à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler les heures de l'alarme.
- ▶ Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer

le réglage, les minutes de l'alarme  se mettent à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler les minutes de l'alarme.

- ▶ Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer le réglage, les heures de l'alarme  se mettent à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler les heures de l'alarme.

- ▶ Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer le réglage, les minutes de l'alarme  se mettent à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler les minutes de l'alarme.

- ▶ Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer votre réglage et terminer la procédure de réglage.

### **Remarque :**

- ▶ Si aucune touche n'est appuyée pendant 20 secondes, l'horloge passe automatiquement du mode réglage au mode affichage normal de l'heure.
- ▶ L'alarme retentit pendant 2 minutes si vous ne la désactivez pas en appuyant sur une touche



quelconque. Dans ce cas, l'alarme sera déclenchée automatiquement après 24 heures.

- ▶ Augmentation du volume de l'alarme (crescendo, durée : 2 minutes) 4 fois durant la sonnerie de l'alarme.

## Arrêter le signal d'alarme

- ▶ Appuyez sur une touche quelconque à l'exception de la touche « **RAPPEL D'ALARME** » pour arrêter le signal d'alarme. Il n'est pas nécessaire de réactiver l'alarme. L'horloge se règle automatiquement sur l'heure de l'alarme qui a déjà été réglée.

## Rappel d'alarme

- ▶ Appuyez sur la touche « **RAPPEL D'ALARME** » pendant que l'alarme retentit pour passer en mode Rappel d'alarme. La fonction rappel d'alarme est alors active et l'icône  ou  clignote sur l'affichage. L'alarme se déclenche à nouveau une fois le délai de rappel d'alarme

écoulé.

## **Choix entre °C et °F**

- ▶ Utilisez la touche « - » pour afficher la température en °C ou °F.

## **CARACTÉRISTIQUES**

Tension d'alimentation : 2,5~3,3V

Piles : 2 x AAA LR03 1,5V (non incluses)

Adaptateur : 4,5 VCC

Plage du calendrier : 1/1/2000~31/12/2099

Fuseau horaire : -12~12 Heures

Distance de projection : 1~2 mètres

Plage de mesure de la température intérieure : -9°C ~ 50°C/14,2 ~ 122°F (durée de calibration : 30 secondes)

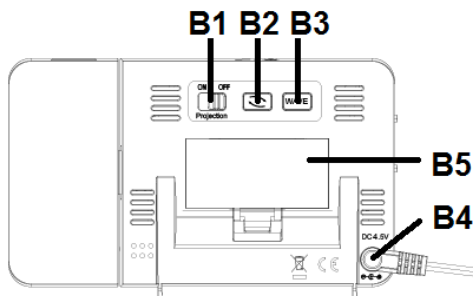
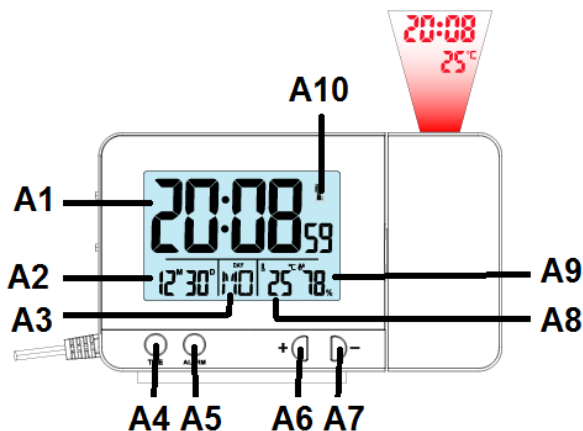
Résolution de température : 0,1°C/°F

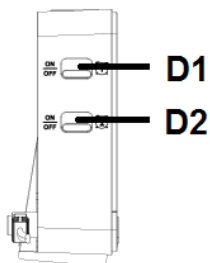
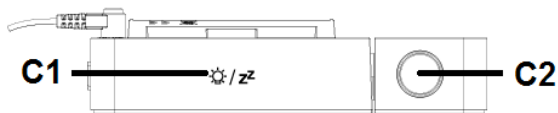
Précision de température : 0°C~40°C : ±1°C

-9,9°C~-0°C, 40°C~50°C : ±2°C

# Manual de WT546

## Aspecto del producto





## Parte A-LCD positiva

- A1: Hora
- A2: Día
- A3: Día laborable
- A4: Botón “Hora”
- A5: Botón “Alarma”
- A6: Botón “+”
- A7: Botón “-”
- A8: Temperatura interior
- A9: Humedad interior
- A10: Icono de radio controlada

## **Elementos B - Botones traseros y encendido**

- B1: Interruptor de proyección  
(CONWCTADA/DESCONECTADA)
- B2: Botón de rotación de la proyección
- B3: Botón “Onda”
- B4: Conexión de alimentación
- B5: Batería

## **Elementos C - Botón táctil SUPERIOR**

- C1: Botón táctil Retardo alarma/luz
- C2: Ventana de proyección

## **Parte D – botones laterales**

- D1: Interruptor Alarma 1  
conectada/desconectada
- D2: Interruptor Alarma 2  
conectada/desconectada

## **Funciones:**

- ▶ Reloj radio-controlado DCF-77
- ▶ Formato horario 12/24
- ▶ Ajuste de zona horaria ( $\pm 12h$ )
- ▶ Ajuste manual de la hora
- ▶ Proyección de la hora
- ▶ Presentación de la fecha y del día de la semana (7 idiomas)
- ▶ Temperatura alternativamente en  $^{\circ}C$  o  $^{\circ}F$
- ▶ Función de alarma y retardo de alarma automático
- ▶ Rango de Temperatura en interiores:  $-9,9^{\circ}C \sim 49,9^{\circ}C$
- ▶ Alimentación: Adaptador eléctrico (incluido), 2 pilas de 1,5 V LR03 tamaño "AAA" (no incluidas)

## **Efectos del medio ambiente sobre la recepción**

El reloj obtiene la hora exacta usando tecnología inalámbrica. Y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse



afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PCs, TVs, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque el reloj en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej. cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

## **Precauciones**

- La unidad principal está diseñada solamente para interiores.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.

- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

## **Advertencias de seguridad sobre las pilas**

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Siempre cambie el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que pueden explotar.
- Asegúrese de que las pilas estén almacenadas lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.

- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a los rayos directos del sol.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Constituyen peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

## **Consideración de obligaciones según la ley sobre pilas**



**Las pilas antiguas no pertenecen a los residuos domésticos ya que pueden causar daños a la salud y al**

**medioambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y puntos de recogida. ¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!**

## **Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos**




**Este símbolo indica que debe eliminar los dispositivos electrónicos separados de los**

**residuos domésticos generales cuando alcancen el final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.**

## **Puesta en funcionamiento**

- ▶ Conecte el adaptador eléctrico suministrado en el conector de la parte trasera.
- ▶ Como alternativa puede utilizar pilas. Abra la tapa del compartimiento de las pilas del reloj.
- ▶ Inserte 2 pilas AAA observando la polaridad [marcas “+” y “-”].
- ▶ Cuando coloque las pilas, todos los iconos de la pantalla LCD se encenderán durante 3 segundos, oirá un pitido y el reloj detectará la temperatura del interior de la casa.
- ▶ A continuación, el reloj entrará en el modo de recepción de la señal horaria radio-controlada.

## **Función de proyección:**

- ▶ Solo es posible proyectar de modo continuo con el adaptador eléctrico conectado.
- ▶ Cuando use la alimentación del adaptador eléctrico, toque sobre el botón **“RETARDO DE ALARMA/LUZ”** para poder seleccionar la intensidad de luz de la pantalla: alta/baja/sin luz de fondo. La proyección siempre estará funcionando a menos que el interruptor de proyección esté en la posición **“OFF”**.
- ▶ Pulse el botón de girar proyección  (en el reverso) para girar la proyección.

## **Luz de fondo y función de proyección**

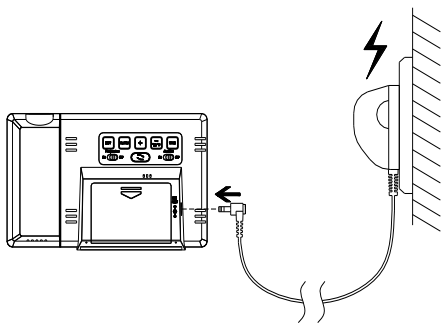
### **Modo batería**

- ▶ Toque una vez el botón **“RETARDO DE ALARMA/LUZ”** para activar la retroiluminación y la proyección durante 8 segundos (el interruptor de proyección está en la posición **“ON”**)

### **Modo adaptador CC**

- ▶ Cuando use la alimentación del adaptador

eléctrico, toque sobre el botón **“RETARDO DE ALARMA/LUZ”** para poder seleccionar la intensidad de luz de la pantalla: alta/baja/sin luz de fondo. La proyección siempre estará funcionando a menos que el interruptor de proyección esté en la posición **“OFF”**.



***Por favor tenga en cuenta:***

- ▶ La distancia de proyección es de unos 2 metros.

## **Recepción de la señal de radio**

- ▶ El reloj empieza automáticamente con la búsqueda de la señal DCF tras cualquier reinicio o cambio de las pilas. El icono del mástil de radio empieza a

parpadear.

- ▶ A las 1:00/2:00/3:00 AM, el reloj realiza automáticamente el procedimiento de sincronización con la señal DCF para corregir cualquier desviación de la hora exacta. Si este intento de sincronización no tiene éxito (el icono de la señal de radio desaparece de la pantalla), el sistema intentará automáticamente otra sincronización a la siguiente hora en punto. Este procedimiento se repite automáticamente hasta un total de 5 veces.
- ▶ Para iniciar la recepción de la señal manual DCF, mantenga pulsado el botón “**WAVE**” durante dos segundos. Si no se recibe ninguna señal en 7 minutos, se detiene la búsqueda de la señal DCF (el icono de la antena de radio desaparece) y vuelve a empezar en la siguiente hora completa.
- ▶ Durante la recepción RC, para detener la señal de radio, pulse el botón “**WAVE**” una vez.

***Por favor tenga en cuenta:***

- ▶ Un icono del mástil de la radio que parpadea indica

que la recepción de la señal DCF se ha iniciado.

- ▶ Un icono del mástil de la radio que se muestra continuamente indica que la señal DCF se recibe con éxito.
- ▶ Recomendamos una distancia mínima de 2,5 metros a todas las fuentes de interferencia, como televisores o monitores de ordenadores.
- ▶ La recepción de radio es más débil en habitaciones con paredes de hormigón. En tales circunstancias, coloque el reloj cerca de la ventana.
- ▶ Durante el modo de recepción de la señal horaria controlada por radio, solo funcionan los botones “**RETARDO DE ALARMA**” y “**WAVE**”; los demás botones no funcionan. Si desea usar otras funciones, pulse el botón “**WAVE**” para detener el modo de recepción.

## **Ajuste manual de la hora**

- ▶ Mantenga pulsado el botón “**TIME**” durante 2 segundos; la pantalla del modo horario 12/24 horas empieza a parpadear. Ahora use los botones “+” y “-” para ajustar el modo de la hora



12/24.








- ▶ Pulse el botón **“TIME”** para confirmar la configuración; la zona horaria empieza a parpadear. Use los botones “+” y “-” para configurar la zona horaria (-12 hasta +12). Para la zona horaria alemana, es 0 y para el Reino Unido es -1.
- ▶ Pulse el botón **“TIME”** para confirmar el ajuste y los dígitos de las horas empezarán a parpadear. Use los botones “+” y “-” para configurar la hora.
- ▶ Pulse el botón **“TIME”** para confirmar la configuración; la pantalla de los minutos empieza a parpadear. Ahora use los botones “+” y “-” para configurar los minutos.
- ▶ Pulse el botón **“TIME”** para confirmar la configuración; el icono del mes y de la fecha empieza a parpadear. Ahora use los botones “+” y “-” para establecer el Mes/Día o el Día/Mes.
- ▶ Pulse el botón **“TIME”** para confirmar la configuración; la pantalla del año 2015 empieza a parpadear. Ahora use los botones “+” y “-” para configurar el año.

- ▶ Pulse el botón **"TIME"** para confirmar el ajuste y los dígitos del mes empezarán a parpadear. Ahora use los botones "+" y "-" para configurar el mes.
- ▶ Pulse el botón **"TIME"** para confirmar el ajuste y los dígitos del día empezarán a parpadear. Ahora use los botones "+" y "-" para seleccionar el día.
- ▶ Pulse el botón **"TIME"** para confirmar su configuración; la selección del idioma de la pantalla del día laborable empieza a parpadear. Ahora use los botones "+" y "-" para seleccionar un idioma: German, English, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish
- ▶ Pulse **"TIME"** para confirmar su configuración y finalizar los procedimientos de configuración.


***Por favor tenga en cuenta:***

- ▶ Tras 20 segundos sin pulsar ningún botón, el reloj cambia automáticamente del modo configuración al modo hora normal.

## Configurar las alarma diarias:

- ▶ Ponga el interruptor de la alarma  o  en la posición de ON, la pantalla LCD muestra el icono  o  en consecuencia, la función de alarma está encendida. Mueva el conmutador de alarma a la posición OFF, el ícono respectivo desaparecerá de la pantalla, la función de alarma se desactivará.
- ▶ Pulse el botón “**ALARM**” una vez para ver en la pantalla la hora de la alarma.
- ▶ Mantenga pulsado el botón “**ALARM**” durante 2 segundos hasta que la hora de la alarma  empiece a parpadear. Use los botones “+” y “-” para configurar la hora de la alarma.
- ▶ Pulse el botón “**ALARM**” para confirmar su configuración. Los minutos de la alarma  empiezan a parpadear. Use los botones “+” y “-” para configurar los minutos de la alarma.
- ▶ Pulse el botón “**ALARM**” para confirmar su configuración. La hora de la alarma  empiece

a parpadear. Use los botones “+” y “-” para configurar la hora de la alarma.

- ▶ Pulse el botón “**ALARM**” para confirmar su configuración. Los minutos de la alarma  empiezan a parpadear. Use los botones “+” y “-” para configurar los minutos de la alarma.
- ▶ Pulse el botón “**ALARM**” para confirmar el ajuste y terminar el procedimiento de configuración.



***Por favor tenga en cuenta:***

- ▶ Tras 20 segundos sin pulsar ningún botón, el reloj cambia automáticamente del modo configuración al modo hora normal.
- ▶ La alarma sonará durante 2 minutos si no la desactiva pulsando cualquier botón. En este caso la alarma se repetirá automáticamente después de 24 horas.
- ▶ Sonido de la alarma en aumento (crescendo, duración: 2 minutos) cambia el volumen 4 veces mientras que se oye la señal de alarma.

## Apagar la señal de alarma

- ▶ Pulse cualquier botón excepto el botón de “**RETARDO DE ALARMA**” para que la alarma deje de sonar. No es necesario volver a activar la alarma. Se cambia automáticamente a la hora de la alarma que ya se ha fijado.

## Función retardo

- ▶ Toque el botón de “**RETARDO DE ALARMA**” cuando esté sonando la alarma para entrar en el modo de retardo de alarma. Luego, la función retardo de alarma está activa y el ícono  o  parpadea en la pantalla. La señal de alarma volverá a sonar una vez transcurrido el periodo de retardo de alarma establecido.

## Cambiar a °C o °F

- ▶ Pulse una vez el botón “-” para cambiar la unidad de presentación de la temperatura a °C o a °F.

## **ESPECIFICACIONES**

Tensión de alimentación: 2,5~3,3V

Pilas: 2x 1,5V AAA LR03 (no incluido)

Adaptador eléctrico: CC 4.5V

Alcance del calendario: 2000-1-1~2099-12-31

Zona horaria: -12~12Hr

Distancia de proyección: 1.0~2.0 metros

Alcance de medición de la temperatura INTERIOR:

-9°C~50°C/14.2~122°F (tiempo de calibración: 30 seg.)

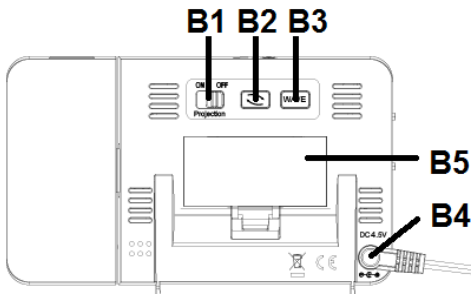
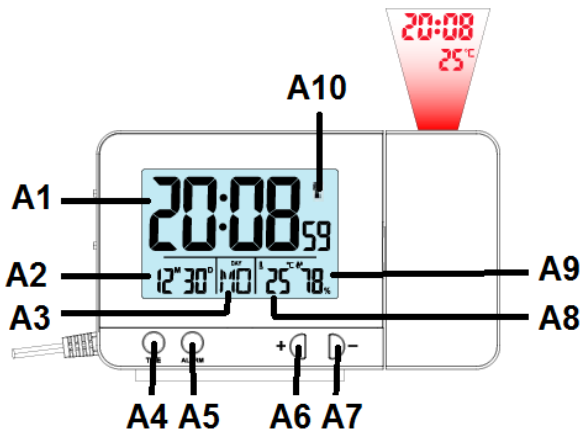
Resolución de la temperatura: 0.1°C/°F

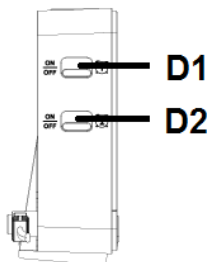
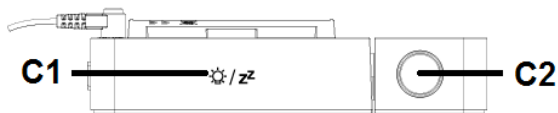
Exactitud de la temperatura: 0°C~40°C:  $\pm 1^\circ\text{C}$

-9,9°C~-0°C, 40°C~50°C:  $\pm 2^\circ\text{C}$

# WT546 Handleiding

## Uiterlijk van het product





## Deel A - Positief LCD-scherm

- A1: Tijd
- A2: Datum
- A3: Dag van de week
- A4: "Tijd"-toets
- A5: "Alarm"-toets
- A6: "+" toets
- A7: "-"-toets
- A8: Binnentemperatuur
- A9: Binnenvochtigheid
- A10: "Radiogestuurd"-icoontje



## **Deel B – Toetsen op de achterkant en stroomvoorziening**

B1: Projectieschakelaar (AAN/UIT)

B2: Rotatietoets voor projectie

B3: “Golf”-toets

B4: Voedingsingang

B5: Batterij

## **Deel C – Aanraaktoetsen bovenkant**

C1: Aanraaktoets sluimerstand/verlichting

C2: Projectievenster

## **Deel D – zijtoetsen**

D1: Aan-/uitschakelaar alarm 1

D2: Aan-/uitschakelaar alarm 2

## **Eigenschappen:**

- ▶ Radiogestuurde DCF-77 klok
- ▶ 12/24 uur tijdformaat

- ▶ Tijdzone-instelling ( $\pm 12$  u)
- ▶ Handmatige tijdinstelling
- ▶ Projectie van de tijd
- ▶ Aanduiding datum- en weekdag (7 talen)
- ▶ Temperatuuraanduiding instelbaar op °C of °F
- ▶ Alarm en automatisch sluimerfunctie
- ▶ Meetbereik binnenshuis:  $-9,9^{\circ}\text{C} \sim 49,9^{\circ}\text{C}$
- ▶ Vermogen: Lichtnetadapter (inbegrepen), 2 batterijen 1,5 V maat "AAA" LR03 (niet inbegrepen)

## **Omgevingseffecten op ontvangst**

De klok ontvangt de exacte tijd d.m.v. draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- Lange zendafstand
- Nabij bergen en valleien
- Nabij snelwegen, treinsporen, vliegvelden, hoogspanningkabels, enz.
- Nabij bouwterreinen
- Tussen hoge gebouwen.

- Binnenin betonnen gebouwen.
- Nabij elektrische apparatuur (computers, TV's, enz.) en metalen structuren
- Binnenin bewegende voertuigen.

Plaats de klok op een plek met optimale signaalontvangst, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparatuur.

## **Vorzorgsmaatregelen**

- Het hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open nooit de interne achterbehuizing en

modificeer geen enkele onderdelen van dit apparaat.

## **Veiligheidswaarschuwingen batterijen**

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur, omdat de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er

bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

## **Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking**



**Oude batterijen horen niet bij huishoudelijk afval, omdat deze de volksgezondheid en het milieu kunnen**

**aantasten. U kunt verbruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten!**

**Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur.**




**Dit symbooltje betekent dat u elektrische apparaten gescheiden van het huishoudelijke afval moet afdanken**

**wanneer deze het einde van hun levensduur hebben bereikt. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.**

## **Eerste gebruik**

- ▶ Sluit de meegeleverde voeding aan op de aansluiting aan de achterkant.
- ▶ U kunt als alternatief batterijen gebruiken. Open het deksel van het batterijvak van de klok.
- ▶ Installeer 2 x AAA batterijen en let daarbij op de polariteit [“+” en “-” markeringen].
- ▶ Zodra u de batterijen plaatst, lichten alle pictogrammen op het LCD-scherm gedurende 3 seconden op, klinkt er een pieptoon en detecteert de klok de binnentemperatuur.
- ▶ Daarna gaat de klok naar de ontvangstmodus voor het radiogestuurde tijdsignaal.

## Projectiefunctie:

- ▶ Doorlopend projectie is alleen mogelijk bij gebruik van de lichtnetadapter.
- ▶ Druk bij gebruik van de lichtnetadapter op de toets "**SLUIMERSTAND/VERLICHTING**" om te kiezen uit hoge helderheid/lage helderheid/geen achterverlichting. De projectie werkt altijd, tenzij de projectieschakelaar in de stand "OFF" wordt gezet.
- ▶ Druk op de rotatietoets " (op de achterkant) om de projectie te draaien.

## Functies achterverlichting en projectie

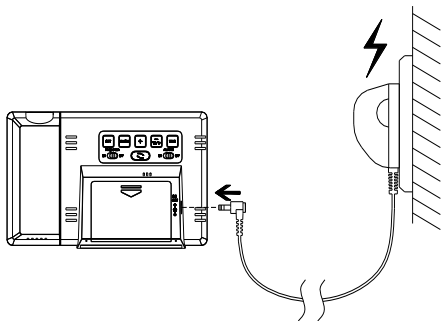
### Batterijmodus

- ▶ Raak de toets "**SLUIMERSTAND/VERLICHTING**" eenmaal aan om het achtergrondlicht en de projectie 8 seconden te activeren (projectieschakelaar op stand "ON").

### DC-adaptermodus

- ▶ Druk bij gebruik van de lichtnetadapter op de

toets “**SLUIMERSTAND/VERLICHTING**” om te kiezen uit hoge helderheid/lage helderheid/geen achterverlichting. De projectie werkt altijd, tenzij de projectieschakelaar in de stand “OFF” wordt gezet.



### ***Opgelet a.u.b.:***

- ▶ De projectieafstand is ongeveer 2 meter.

## **Ontvangst van het radiosignaal**

- ▶ De klok start automatisch de ontvangst van het DCF-signaal na een herstart of na vervanging van de batterijen. Het radiomasticoontje begint te knippen.



- ▶ De klok voert om 1:00/2:00/3:00 AM automatisch een synchronisatieprocedure uit met het DCF-sigitaal om eventuele afwijkingen van de exacte tijd te corrigeren. Als het synchroniseren niet lukt, (het pictogram met de radiomast verdwijnt van het scherm) probeert het systeem automatisch op het volgende hele uur weer om te synchroniseren. Deze procedure wordt automatisch tot op 5 keer herhaald.
- ▶ U kunt de DCF-sigitaalontvangst ook handmatig starten door de “**WAVE**”-toets voor twee seconden ingedrukt te houden. Als er binnen 7 minuten geen sigitaal wordt ontvangen, dan zal de DCF-sigitaalscan stoppen (radiomasticoontje verdwijnt) en om het volgende volle uur weer starten.
- ▶ U kunt het zoeken naar het radiosigitaal tijdens DCF-ontvangst stoppen door eenmaal op de “**WAVE**”-toets te drukken.

***Opgelet a.u.b.:***

- ▶ Een knipperend radiomasticoontje betekent dat de

DCF-signaalontvangst is gestart.

- ▶ Een continu weergegeven radiomasticoontje betekent dat de DCF-signaalontvangst is geslaagd.
- ▶ Wij raden een minimale afstand van 2,5 meter aan tot enigerlei interferentiebronnen zoals televisies of computermonitors.
- ▶ De radio-ontvangst is zwakker in kamers met betonnen muren. Plaats de klok in dergelijke gevallen dicht bij een raam.
- ▶ Tijdens de ontvangstmodus van het radiogestuurde kloksignaal, zullen alleen de toetsen “**SLUIMERSTAND**” en “**WAVE**” werken terwijl de andere toetsen niet functioneren. Als u andere functies wilt gebruiken, druk dan a.u.b. op de toets “**WAVE**” om de ontvangstmodus te stoppen.

## Handmatige tijdstelling

- ▶ Houd de toets “**TIME**” 2 seconden ingedrukt en de 12/24 uurmodus begint te knipperen. Gebruik nu de toetsen “+” en “-” om de 12/24 uurstand in te stellen.







- ▶ Druk op de toets “**TIME**” om uw instelling te bevestigen en de tijdzone begint te knipperen. Gebruik de toetsen “+” en “-” om de tijdzone in te stellen (-12 tot +12). Dit is voor de Duitse tijdzone 0 en voor het Verenigd Koninkrijk -1.
- ▶ Druk op de toets “**TIME**” om uw instelling te bevestigen en de uurweergave begint te knipperen. Gebruik de toetsen “+” en “-” om de uren in te stellen.
- ▶ Druk op de toets “**TIME**” om uw instelling te bevestigen en de minuutweergave begint te knipperen. Gebruik vervolgens de toetsen “+” en “-” om de minuten in te stellen.
- ▶ Druk op de toets “**TIME**” om uw instelling te bevestigen en het maand- en datumicoontje begint te knipperen. Gebruik nu de toetsen “+” en “-” om de weergave op maand/datum of op datum/maand in te stellen.
- ▶ Druk op de toets “**TIME**” om uw instelling te bevestigen en de jaarweergave 2015 begint te knipperen. Gebruik nu de toetsen “+” en “-” om het jaar in te stellen.


- ▶ Druk op de toets “**TIME**” om uw instelling te bevestigen, de maandweergave begint nu te knipperen. Gebruik vervolgens de toetsen “+” en “-” om de maand in te stellen.
- ▶ Druk op de toets “**TIME**” om uw instelling te bevestigen en de datumweergave zal beginnen te knipperen. Gebruik nu de toetsen “+” en “-” om de datum in te stellen.
- ▶ Druk op de toets “**TIME**” om uw instelling te bevestigen en de taalselectie voor de weergave van de weekdag begint te knipperen. Gebruik nu de toetsen “+” en “-” om een taal te selecteren:  
German, English, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish
- ▶ Druk op de toets “**TIME**” om uw instelling te bevestigen en de instellingsprocedure te beëindigen.

***Opgelet a.u.b.:***

- ▶ Als u voor 20 seconden op geen enkele toets drukt, zal de klok automatisch de instellingsmodus verlaten en de normale tijdmodus openen.

## De dagelijkse alarmen instellen:

- ▶ Schakel de schakelaar voor alarm  of  in de stand ON, op het LCD-scherm verschijnt het pictogram  of , de alarmfunctie is ingeschakeld. Zet een alarmschakelaar in de OFF-stand, het betreffende pictogram verdwijnt van het display, de alarmfunctie is uit.
- ▶ Druk tweemaal op de toets “**ALARM**” om het scherm om te schakelen naar de wektijd.
- ▶ Houd de toets “**ALARM**” 2 seconden ingedrukt totdat de uren voor de alarmtijd  beginnen te knipperen. Gebruik de toetsen “+” en “-” om de uren voor de alarmtijd in te stellen.
- ▶ Druk op de toets “**ALARM**” om uw instelling te bevestigen en de minuten voor de alarmtijd  beginnen te knipperen. Gebruik de toetsen “+” en “-” om de minuten voor de alarmtijd in te stellen.
- ▶ Druk op de toets “**ALARM**” om uw instelling te

bevestigen en de uren voor de alarmtijd 

beginnen te knipperen. Gebruik de toetsen “+” en “-” om de uren voor de alarmtijd in te stellen.

- ▶ Druk op de toets “**ALARM**” om uw instelling te

bevestigen en de minuten voor de alarmtijd 

beginnen te knipperen. Gebruik de toetsen “+” en “-” om de minuten voor de alarmtijd in te stellen.

- ▶ Druk op de “**ALARM**”-toets om uw instelling te bevestigen en de instellingsprocedure te verlaten.

### ***Opgelet a.u.b.:***



- ▶ Als u voor 20 seconden op geen enkele toets drukt, zal de klok automatisch de instellingsmodus verlaten en de normale klokmodus openen.
- ▶ Het alarm zal voor 2 minuten klinken als u deze niet deactiveert door op een willekeurige toets te drukken. Het alarm zal in dit geval na 24 uur automatisch worden herhaald.
- ▶ Het verhogende alarmvolume (crescendo, tijdsduur: 2 minuten) verander het volume 4 keer

terwijl het alarm klinkt.

## Het alarmsignaal uitschakelen

- ▶ Druk op iedere willekeurige toets behalve de toets “**SLUIMERSTAND**” om het weksignaal te stoppen. Het is niet nodig het alarm opnieuw te activeren. Het schakelt zichzelf automatisch weer op de eerder ingestelde alarmtijd.

## Sluimerfunctie

- ▶ Druk wanneer het weksignaal klinkt op de toets “**SLUIMERSTAND**” om naar de SLUIMERSTAND te gaan. De sluimerfunctie is actief en het pictogram  of  knippert op het display. Het weksignaal gaat na het verstrijken van de ingestelde sluimertijd weer af.

## Wisselen tussen °C en °F

- ▶ Druk eenmaal op de toets “-” om de temperatuureenheid te wijzigen in °C of °F.

## **SPECIFICATIES**

Voeding: 2,5~3,3V

Batterij: 2x 1,5V AAA LR03 (niet inbegr.)

Adapter: DC 4,5V

Kalenderbereik: 2000-1-1~2099-12-31

Tijdzone: -12~12 uur

Projectieafstand: 1,0~2,0 meter

Meetbereik binnentemperatuur:

-9°C~50°C/14,2~122°F (kalibratietijd: 30sec.)

Temperatuurreolutie: 0,1°C/°F

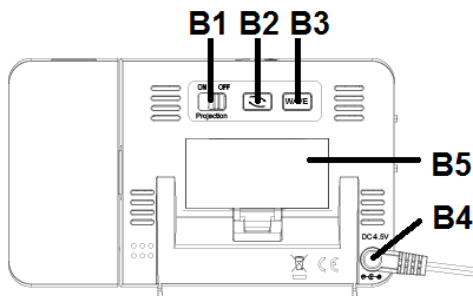
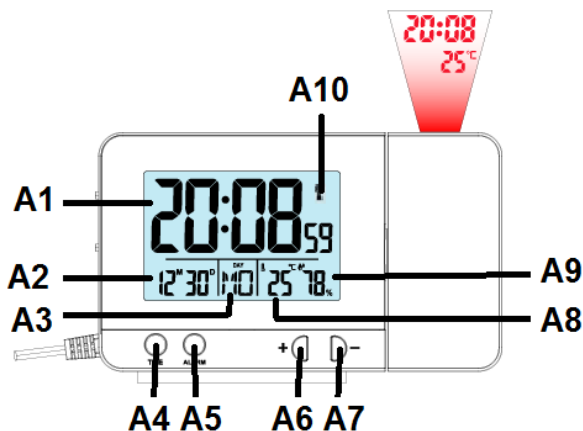
Temperatuur-nauwkeurigheid: 0°C~40°C: ±1°C

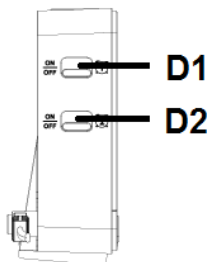
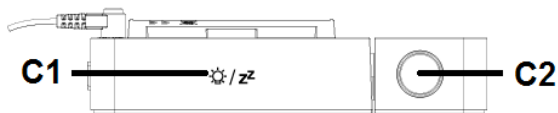
-9,9°C~-0°C, 40°C~50°C: ±2°C



# Manuale WT546

## Aspetto del prodotto





## Parte A - LCD positivo

A1: Ora

A2: Dati

A3: Giorni settimana

A4: Pulsante "Ora"

A5: Pulsante "Sveglia"

A6: Pulsante "+"

A7: Pulsante "-"

A8: Temperatura interna

A9: Umidità interna

A10: Icona radiocontrollo

## **Parte B – Tasto posteriore e alimentazione**

- B1: Interruttore proiezione  
(ACCENSIONE/SPEGNIMENTO)
- B2: Pulsante rotazione proiezione
- B3: Pulsante “Onda”
- B4: Connessione alimentazione
- B5: Batteria

## **Parte C – Tasto SUPERIORE touch**

- C1: Tasto ritarda/luce
- C2: Finestra di proiezione

## **Parte D – pulsanti laterali**

- D1: Interruttore accensione/spegnimento  
Sveglia 1
- D2: Interruttore accensione/spegnimento  
Sveglia 2

## **Funzioni:**

- ▶ Orologio DCF-77 radio controllato
- ▶ Formato 12/24 ore
- ▶ Regolazione zona oraria ( $\pm 12h$ )
- ▶ Impostazione manuale dell'ora
- ▶ Proiezione ora
- ▶ Mostra data e giorno della settimana (7 lingue)
- ▶ Temperatura alternativamente in °C o °F
- ▶ Funzione sveglia e ritardo automatico
- ▶ intervallo di misurazione interna:  $-9,9^{\circ}\text{C} \sim 49,9^{\circ}\text{C}$
- ▶ Alimentazione: Adattatore DC (incluso), batteria 1,5V "AAA" LR03 x 2 pezzi (non inclusa)

## **Effetti della ricezione ambientale**

L'orologio offre un orario accurato grazie alla tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione
- Prossimità di montagne e valli

- Prossimità di autostrade, stazioni, aeroporti, cavi di alta tensione e così via.
- Prossimità di cantieri
- Collocazione tra edifici alti
- Collocazione all'interno di edifici in cemento
- Prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV e altro) e strutture metalliche
- Collocazione all'interno di veicoli in movimento

Posizionare l'orologio in una posizione per un segnale ottimale, ad esempio vicino a una finestra e lontano da superfici metalliche o elettrodomestici.

## **Precauzioni**

- L'unità principale è destinata solo all'uso in ambienti interni.
- Non esporre l'unità a forza eccessiva o shock.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, raggi solari diretti, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.

- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno o alterare componenti di questa unità.

## **Avvisi di sicurezza delle batterie**

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando la polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco in quanto possono esplodere.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di

soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.

### **Obblighi in base alla normativa sulle batterie**



**Le batterie vecchie non appartengono ai rifiuti domestici in quanto possono**

**causare danni alla salute e all'ambiente. È**

**possibile consegnare le batterie usate**

**gratuitamente al proprio rivenditore e punti di**

**raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a**

**portare le batterie esauste ai distributori e agli altri**

**punti di raccolta!**

### **Considerare il carico in base alla normativa sui dispositivi elettrici**



**Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita**

**devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si**

**applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.**

## **Funzionamento iniziale**


- ▶ Collegare il cavo di alimentazione in dotazione con la spina posteriore.
- ▶ In alternativa è possibile usare delle batterie. Aprire lo sportello dello scomparto batterie dell'orologio.
- ▶ Inserite 2 batterie di tipo AAA rispettando le polarità [i segni “+” e “-”].
- ▶ Una volta inserite le batterie, tutte le icone del display LCD si accendono per 3 secondi, si sente un bip, e l'orologio rileva la temperatura interna.
- ▶ Poi l'orologio entra in modalità di ricezione del segnale orario radio controllato.

## **Funzione di proiezione:**

- ▶ La proiezione continua è possibile solo quando si usa il cavo di alimentazione.
- ▶ Quando si usa l'adattatore DC, toccare il tasto **“RITARDA/LUCE”** per selezionare alta



luminosità/bassa luminosità/nessuna luminosità posteriore. La proiezione funziona sempre a meno che il tasto proiezione non sia posizionato su “OFF”.

- ▶ Premere il pulsante rotazione proiettore “” (sul retro) per ruotare la proiezione.

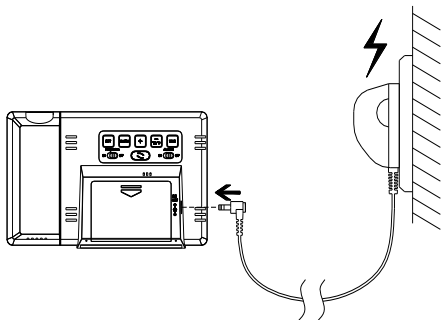
## **Funzione retroilluminazione e proiezione**

### **Modalità batteria**

- ▶ Toccare una volta il pulsante “**RITARDA/LUCE**” per attivare la retroilluminazione e la proiezione per 8 secondi (il selettore di proiezione è in posizione “ON”)

### **Modalità alimentatore CC**

- ▶ Quando si usa l’adattatore DC, toccare il tasto “**RITARDA/LUCE**” per selezionare alta luminosità/bassa luminosità/nessuna luminosità posteriore. La proiezione funziona sempre a meno che il tasto proiezione non sia posizionato su “OFF”.



**Nota:**

- ▶ La distanza di proiezione è di circa 2 metri.

## **Ricezione del segnale radio**

- ▶ L'orologio avvia automaticamente la ricerca del segnale DCF dopo il riavvio o quando si inseriscono batterie nuove. L'icona dell'antenna radio inizia a lampeggiare.
- ▶ Alle 1:00/2:00/3:00, l'orologio effettua automaticamente la procedura di sincronizzazione con il segnale DCF per correggere qualsiasi deviazione dall'orario esatto. Se il tentativo di sincronizzazione fallisce (l'icona dell'antenna radio

scompare dal display), il sistema effettuerà automaticamente un secondo tentativo di sincronizzazione all'ora successiva. Questa procedura viene ripetuta automaticamente fino a 5 volte.

- ▶ Per avviare la ricezione manuale del segnale DCF tener premuto il tasto **“WAVE”** per due secondi. Se non viene ricevuto alcun segnale per 7 minuti, la ricerca del segnale DCF si interrompe (l'icona dell'antenna radio scompare) e riprende all'ora successiva.
- ▶ Durante la ricezione RC, per fermare la ricerca di segnale radio, premere una volta il tasto **“WAVE”**.

**Nota:**

- ▶ L'icona dell'antenna radio lampeggiante indica che la ricezione del segnale DCF è stata avviata
- ▶ L'icona dell'antenna radio lampeggiante di continuo indica che il segnale DCF è stato ricevuto con successo
- ▶ Si raccomanda una distanza minima di 2,5 metri da tutte le fonti di interferenza, come televisioni o

monitor di computer

- ▶ La ricezione radio è più debole in ambienti con pareti in cemento. In tali circostanze, porre l'orologio vicino alla finestra.
- ▶ Durante la modalità di ricezione del segnale orario radiocontrollato, solo i pulsanti "**RITARDA**" e "**WAVE**" funzionano, gli altri pulsanti non funzionano. Se si vogliono usare le altre funzioni, tenere premuto il pulsante "**WAVE**" per uscire dalla modalità di ricezione.

## Impostazione manuale dell'ora

- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante "**TIME**" per 2 secondi, l'indicazione della modalità orario 12/24 ore inizia a lampeggiare. Usare ora i tasti "+" e "-" per selezionare la modalità oraria 12 o 24.
- ▶ Premere "**TIME**" per confermare l'impostazione e il fuso orario inizia a lampeggiare. Usare i pulsanti "+" e "-" per impostare il fuso orario (da -12 a +12). Per il fuso orario tedesco è 0 e per il Regno Unito è -1.





- ▶ Premere **“TIME”** per confermare la scelta, il display dell'ora inizia a lampeggiare. Usare i pulsanti “+” e “-” per impostare l'ora.
- ▶ Premere **“TIME”** per confermare l'impostazione, l'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare. Usare ora i tasti “+” e “-” per regolare i minuti.
- ▶ Premere il pulsante **“TIME”** per confermare l'impostazione, le icone del mese e del giorno iniziano a lampeggiare. Usare ora i tasti “+” e “-” per regolare la data come mese/giorno o giorno/mese.
- ▶ Premere **“TIME”** per confermare la propria impostazione, l'indicazione dell'anno 2015 inizia a lampeggiare. Usare adesso i tasti “+” e “-” per impostare l'anno.
- ▶ Premere **“TIME”** per confermare la propria impostazione, l'indicazione del mese inizia a lampeggiare. Usare adesso i tasti “+” e “-” per impostare il mese.
- ▶ Premere **“TIME”** per confermare la propria impostazione, l'indicazione del giorno inizia a lampeggiare. Usare ora i tasti “+” e “-” per impostare il giorno.

- ▶ Premere il pulsante **“TIME”** per confermare l'impostazione, la selezione della lingua per le indicazioni del giorno della settimana iniziano a lampeggiare. Ora utilizzare i pulsanti “+” e “-” per selezionare una lingua:  
German, English, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish
- ▶ Premere **“TIME”** per confermare l'impostazione e concludere le procedure di impostazione.





**Nota:**

- ▶ Dopo 20 secondi di inattività, l'orologio passa automaticamente dalla modalità imposta alla modalità ora normale.

## **Impostazione delle sveglie giornaliere:**

- ▶ Si prega di spostare l'interruttore di allarme  o  in posizione ON, display LCD l'icona  o  di conseguenza, la funzione di allarme è impostata su. Spostare l'interruttore di allarme in

posizione OFF, l'icona corrispondente scompare dal display, la funzione di allarme viene disattivata.

- ▶ Premere una volta il tasto “**ALARM**” per andare all’orario della sveglia.
- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante “**ALARM**” per 2 secondi fino a quando l'ora della sveglia  inizia a lampeggiare. Usare i pulsanti “+” e “-” per impostare l'ora della sveglia.
- ▶ Premere “**ALARM**” per confermare la propria impostazione, l'indicazione dei minuti della sveglia  inizia a lampeggiare. Usare i pulsanti “+” e “-” per impostare i minuti della sveglia.
- ▶ Premere “**ALARM**” per confermare la propria impostazione, l'indicazione dei l'ora della sveglia  inizia a lampeggiare. Usare i pulsanti “+” e “-” per impostare l'ora della sveglia.
- ▶ Premere “**ALARM**” per confermare la propria impostazione, l'indicazione dei minuti della sveglia  inizia a lampeggiare. Usare i pulsanti “+” e “-” per impostare i minuti della sveglia.

- ▶ Premere il tasto “**ALARM**” per confermare la scelta e terminare la procedura.

**Nota:**



- ▶ Dopo 20 secondi di inattività l’orologio passa automaticamente dalla modalità imposta alla modalità orologio normale.
- ▶ La sveglia suonerà per 2 minuti se non viene disattivata premendo qualsiasi pulsante. In questo caso la sveglia sarà ripetuta automaticamente dopo 24 ore.
- ▶ Aumento del suono della sveglia (crescendo, durata: 2 minuti) cambia il volume 4 volte mentre il segnale della sveglia viene udito.

## **Spegnimento del segnale della sveglia**

- ▶ Premere un qualsiasi tasto ad eccezione di “**RITARDA**” per fermare la sveglia. Non è necessario riattivare la sveglia. Si accende automaticamente all’ora che è stata selezionata.



## Funzione di ripetizione

- ▶ Toccare il tasto “**RITARDA**” affinché il segnale sonoro entri in modalità RIPETI. Quindi la funzione di ripetizione è attiva e l'icona  o  lampeggia sul display. Il segnale della sveglia suona di nuovo trascorso il tempo impostato per la funzione ritardo.

## Modifica °C o °F

- ▶ Premere una volta il tasto “-” per modificare l'unità di misura della temperatura su °C o °F.

## SPECIFICHE

Tensione di alimentazione: 2,5~3,3V

Batteria: 2x 1,5V AAA LR03 (non incl.)

Adattatore: CC 4,5V

Intervallo calendario: 2000-1-1~2099-12-31

Fuso orario: -12~12 ore

Distanza di proiezione: 1.0~2.0 metri

Intervallo di misurazione della temperatura:

-9°C~50°C/14.2~122°F (tempo di calibrazione: 30 sec.)

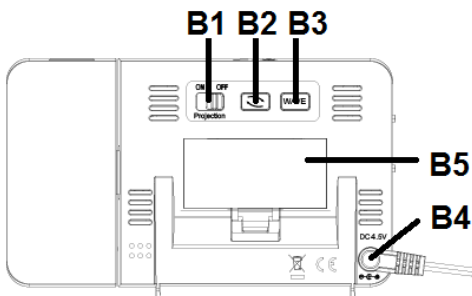
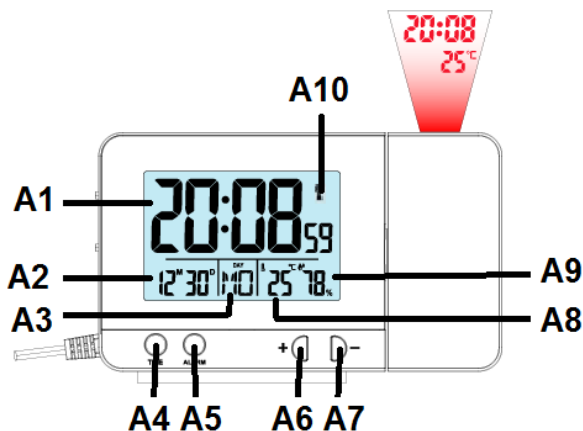
Risoluzione della temperatura: 0.1°C/°F

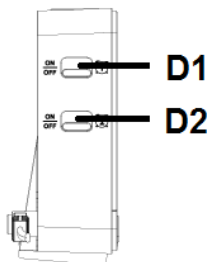
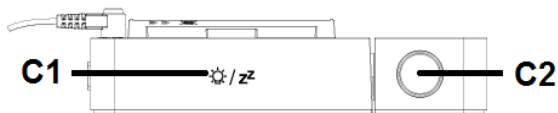
Precisione della temperatura: 0°C~40°C: ±1°C

-9,9°C~-0°C, 40°C~50°C: ±2°C

# Návod – model WT546

## Vzhled budíku





## Část A – přední část s displejem LCD

- A1: Čas
- A2: Datum
- A3: Den v týdnu
- A4: Tlačítko „Čas“
- A5: Tlačítko „Budík“
- A6: Tlačítko „+“
- A7: Tlačítko „-“
- A8: Vnitřní teplota
- A9: Vnitřní vlhkost
- A10: Ikona rádiového příjmu

## **Část B – zadní tlačítka a napájení**

B1: Přepínač projekce (zapnuto/vypnuto)

B2: Tlačítko rotace projekce

B3: Tlačítko „Vlna“

B4: Napájecí zdířka

B5: Baterie

## **Část C – horní dotykové tlačítko**

C1: Dotykové tlačítko funkce  
opakovaného buzení / podsvícení

C2: Okno projekce

## **Část D – postranní tlačítka**

D1: Přepínač zapnutí/vypnutí budíku 1

D2: Přepínač zapnutí/vypnutí budíku 2

## **Funkce:**

- ▶ Hodiny řízené rádiovým signálem DCF-77
- ▶ 12- a 24hodinový formát času
- ▶ Nastavení časového pásma ( $\pm 12$  h)
- ▶ Ruční nastavení času
- ▶ Projekce času
- ▶ Zobrazení data a dne (7 jazyků)
- ▶ Zobrazení teploty ve °C nebo °F
- ▶ Funkce budíku a funkce automatického opakovaného buzení
- ▶ Rozsah vnitřního měření:  $-9,9$  až  $49,9$  °C
- ▶ Napájení: DC adaptér (součástí balení), baterie 1,5 V velikost „AAA“ LR03 – 2 ks (není součástí balení)

## **Vlivy prostředí na příjem signálu**

Budík získává přesný čas pomocí bezdrátové technologie. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- Dlouhá přenosová vzdálenost

- Blízkost hor a údolí
- Blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.
- Blízkost stavenišť
- Umístění mezi vysokými stavbami
- Umístění uvnitř betonových staveb
- Blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- Umístění uvnitř jedoucích vozidel

Budík umístěte na místo s optimálním signálem, tj. blízko oknu a v dostatečné vzdálenosti od kovových povrchů a elektrických spotřebičů.

## **Bezpečnostní opatření**

- Tato hlavní jednotka je určena pro použití ve vnitřních prostorech.
- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním

materiálem.

- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

## **Bezpečnostní opatření týkající se baterií**

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyjměte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů. Kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.



- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!


### Likvidace baterií podle předpisů



**Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože mohou způsobit škody na zdraví a životním prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem vrátit použité baterie distributorům a do jiných sběrných míst.**

### Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních



**Tento symbol znamená, že elektrická zařízení na konci jejich životnosti je třeba  likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní**

**evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.**


## **První použití**

- ▶ Připojte dodaný napájecí adaptér do zdířky na zadní straně.
- ▶ Lze také použít baterie. Otevřete kryt prostoru pro baterie budíku.
- ▶ Vložte 2 baterie AAA a dbejte přitom na správnou polaritu (označení „+“ a „-“).
- ▶ Po vložení baterií se na displeji LCD na 3 sekundy zobrazí všechny ikony, ozve se pípnutí a budík zaznamená vnitřní teplotu.
- ▶ Následně se budík přepne do režimu příjmu rádiově řízeného časového signálu.

## **Funkce projekce:**

- ▶ Nepřetržitá projekce je možná pouze při použití napájecího adaptéru.
- ▶ Při napájení pomocí DC adaptéru můžete stisknutím tlačítka „**OPAKOVANÉ BUZENÍ / PODSVÍCENÍ**“ vybrat vysoký jas, nízký jas nebo

žádný jas podsvícení. Pokud nebude přepínač projekce přepnut do polohy „OFF“, bude projekce stále spuštěna.

- ▶ Projekci natočíte stisknutím tlačítka rotace “” (na zadní straně).

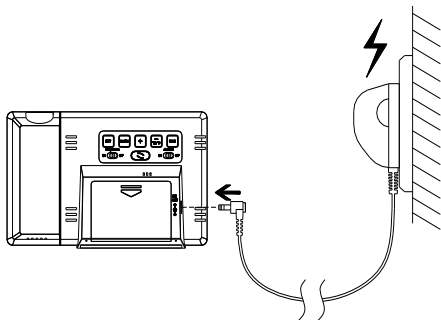
## Podsvícení a funkce projekce

### Režim napájení pomocí baterií

- ▶ Jedním stisknutím tlačítka „**OPAKOVANÉ BUZENÍ / PODSVÍCENÍ**“ aktivujete podsvícení a projekci na dobu 8 sekund (je-li přepínač projekce v poloze „ON“).

### Režim napájení pomocí DC adaptéru

- ▶ Při napájení pomocí DC adaptéru můžete stisknutím tlačítka „**OPAKOVANÉ BUZENÍ / PODSVÍCENÍ**“ vybrat vysoký jas, nízký jas nebo žádný jas podsvícení. Pokud nebude přepínač projekce přepnut do polohy „OFF“, bude projekce stále spuštěna.



### **Upozornění:**

- ▶ Vzdálenost projekce je přibližně 2 metry.

### **Příjem radiového signálu**

- ▶ Po každém restartování nebo po výměně baterií budík automaticky spustí vyhledávání signálu DCF. Začne blikat ikona rádiového příjmu.
- ▶ Budík v 1:00, ve 2:00 nebo ve 3:00 provádí proces automatické synchronizace se signálem DCF a opraví veškeré odchylky od přesného času. Pokud je tento synchronizační pokus neúspěšný (ikona rádiového příjmu zmizí z displeje), systém se pokusí automaticky o další synchronizaci v příští

celou hodinu. Tento proces se opakuje automaticky až pětkrát.

- ▶ Chcete-li spustit příjem signálu DCF ručně, stiskněte tlačítko „**WAVE**“ a držte jej stisknuté po dobu dvou sekund. Není-li signál DCF přijat během 7 minut, hledání signálu se zastaví (ikona rádiového příjmu zmizí) a znovu se spustí v příští celou hodinu.
- ▶ Chcete-li během příjmu rádiového signálu ukončit vyhledávání rádiového signálu, jednou stiskněte tlačítko „**WAVE**“.

### ***Upozornění:***

- ▶ Blikající ikona rádiového příjmu značí, že začal příjem signálu DCF.
- ▶ Souvisle zobrazená ikona rádiového příjmu značí, že byl signál DCF úspěšně přijat.
- ▶ Doporučujeme minimální vzdálenost 2,5 metru od všech zdrojů elektromagnetického rušení, jako jsou například televize nebo počítačové monitory.
- ▶ Příjem rádiového signálu je slabší v místnostech s betonovými zdmi. V takových podmínkách

umístěte budík do blízkosti okna.

- ▶ Během přijímání rádiově řízeného časového signálu je funkční pouze tlačítko „**OPAKOVANÉ BUZENÍ**“ a tlačítko „**WAVE**“. Ostatní tlačítka nefungují. Chcete-li použít jiné funkce, ukončete stisknutím tlačítka „**WAVE**“ režim přijímání.

## Ruční nastavení času

- ▶ Stiskněte tlačítko „**TIME**“ a držte jej stisknuté po dobu 2 sekund. Začne blikat zobrazení 12- a 24hodinového formátu. Nyní pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte 12- nebo 24hodinový režim.
- ▶ Stisknutím tlačítka „**TIME**“ potvrďte nastavení. Začne blikat časové pásmo. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte časové pásmo (-12 až +12). Časové pásmo Německa představuje 0, časové pásmo Velké Británie je -1.
- ▶ Nastavení potvrďte stiskem tlačítka „**TIME**“. Začne blikat zobrazení hodin. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte hodiny.
- ▶ Stisknutím tlačítka „**TIME**“ potvrďte nastavení. Začne blikat zobrazení minut. Nyní nastavte minuty





pomocí tlačítek „+“ a „-“.

- ▶ Stisknutím tlačítka „**TIME**“ potvrďte nastavení. Začne blikat zobrazení měsíce a data. Nyní můžete tlačítky „+“ a „-“ nastavit zobrazení data ve formátu měsíc/den nebo den/měsíc.
- ▶ Stisknutím tlačítka „**TIME**“ potvrďte nastavení. Začne blikat zobrazení roku 2015. Nyní pro nastavení roku použijte tlačítka „+“ a „-“.
- ▶ Stisknutím tlačítka „**TIME**“ potvrďte nastavení. Začne blikat zobrazení měsíce. Nyní pro nastavení měsíce použijte tlačítka „+“ a „-“.
- ▶ Stisknutím tlačítka „**TIME**“ potvrďte nastavení. Začne blikat zobrazení data. Nyní pro nastavení data použijte tlačítka „+“ a „-“.
- ▶ Stisknutím tlačítka „**TIME**“ potvrďte nastavení. Začne blikat výběr jazyka pro zobrazení dnů v týdnu. Nyní vyberte jazyk pomocí tlačítek „+“ a „-“:  
German, English, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish.
- ▶ Stisknutím tlačítka „**TIME**“ potvrďte nastavení a ukončete proces nastavování.


## **Upozornění:**

- ▶ Po 20 sekundách bez stisknutí jakéhokoli tlačítka se budík automaticky přepne z režimu nastavení do režimu normálního zobrazení času.


## **Nastavení každodenního buzení:**

- ▶ Přepněte přepínač poplachu  nebo  do polohy ON (zapnuto), na LCD displeji se zobrazí ikona  nebo , je aktivována funkce alarmu.


Přepněte přepínač poplachu do polohy OFF, příslušná ikona zmizí z displeje, vypne se funkce alarmu.

- ▶ Jedním stisknutím tlačítka „**ALARM**“ dojde k přepnutí na zobrazení času budíku.
- ▶ Stiskněte tlačítko „**ALARM**“ a držte jej stisknuté po dobu 2 sekund. Začne blikat zobrazení hodinu budíku . Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte hodinu budíku.
- ▶ Stisknutím tlačítka „**ALARM**“ potvrďte nastavení.




Začne blikat zobrazení minuty budíku . Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte minuty budíku.

- ▶ Stisknutím tlačítka „**ALARM**“ potvrďte nastavení.

Začne blikat zobrazení hodinu budíku . Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte hodinu budíku.

- ▶ Stisknutím tlačítka „**ALARM**“ potvrďte nastavení.

Začne blikat zobrazení minuty budíku . Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte minuty budíku.

- ▶ Stisknutím tlačítka „**ALARM**“ potvrďte nastavení a ukončete proces nastavování.

### **Upozornění:**



- ▶ Po 20 sekundách bez stisknutí jakéhokoli tlačítka se budík automaticky přepne z režimu nastavení do normálního režimu hodin.
- ▶ Budík bude vyzvánět po dobu 2 minut, dokud ho nevympnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka. V tomto případě se upozornění po 24 hodinách automaticky opakuje.
- ▶ Zesilující zvuk budíku (stupňující se hlasitost, doba

trvání: 2 minuty) během přehrávání signálu buzení čtyřikrát změni hlasitost.

## Vypnutí signálu budíku

- ▶ Signál buzení vypnete stisknutím jakéhokoli tlačítka kromě tlačítka „**OPAKOVANÉ BUZENÍ**“. Buzení není nutné znovu aktivovat. Automaticky se nastaví na dříve zadaný čas budíku.

## Funkce opakovaného buzení

- ▶ Stisknete-li během signálu budíku tlačítko „**OPAKOVANÉ BUZENÍ**“, dojde k přechodu do režimu opakovaného buzení. Pak je aktivní funkce opakovaného buzení a na displeji bliká ikona  nebo . Po nastavení času opakovaného buzení znovu zazní signál budíku.

## Přepnutí mezi jednotkami °C a °F

- ▶ Jedním stisknutím tlačítka „-“ přepnete mezi jednotkami teploty °C nebo °F.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí: 2,5–3,3 V

Baterie: 2× 1,5 V AAA LR03 (nejsou součástí balení)

Adaptér: 4,5 V stejnosm.

Rozsah kalendáře: 1. 1. 2000 až 31. 12. 2099

Časové pásmo: –12 až +12 hodin

Vzdálenost projekce: 1,0–2,0 m

Rozsah měření vnitřní teploty: –9 až 50 °C (doba kalibrace: 30 s)

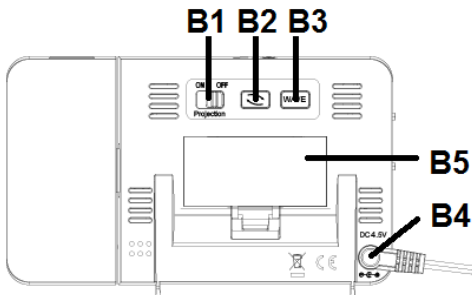
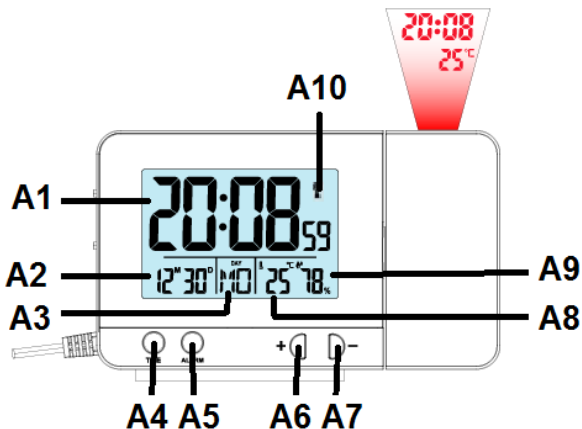
Teplotní rozlišení: 0,1 °C

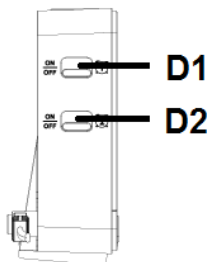
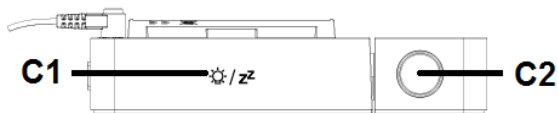
Přesnost měření teploty: 0 až 40 °C: ±1 °C

–9,9 až 0 °C, 40 až 50 °C: ±2 °C

# WT546 Instrukcja

## Wygląd produktu





## **Część A – wyświetlacz LCD z białym tłem i czarnymi numerami**

- A1: Godzina
- A2: Data
- A3: Dzień tygodnia
- A4: Przycisk „Czas”
- A5: Przycisk „Alarm”
- A6: Przycisk „+”
- A7: Przycisk „-”
- A8: Temperatura wewnątrz

A9: Wilgotność wewnątrz

A10: Ikona sterowania radiowego

### **Część B – przycisk tylny i zasilanie**

B1: Przełącznik wyświetlania (WŁ/WYŁ)

B2: Przycisk obrotu wyświetlania

B3: Przycisk „Fala”

B4: Przyłącze zasilania

B5: Bateria

### **Część C – górny przycisk dotykowy**

C1: Przycisk dotykowy  
drzemki/oświetlenia

C2: Okno wyświetlania

### **Część D – przyciski boczne**

D1: Włącznik/wyłącznik alarmu 1

D2: Włącznik/wyłącznik alarmu 2

## **Właściwości:**

- ▶ Zegar sterowany radiowo DCF-77
- ▶ Format czasu 12/24 godz.
- ▶ Ustawianie strefy czasowej ( $\pm 12$  godz.)
- ▶ Ręczne ustawianie czasu
- ▶ Wyświetlanie czasu
- ▶ Wyświetlacz daty i dnia tygodnia (7 języków)
- ▶ Wyświetlanie temperatury na zmianę w  $^{\circ}\text{C}$  lub  $^{\circ}\text{F}$
- ▶ Funkcja alarmu i automatycznej drzemki
- ▶ Zakres pomiaru temperatury w pomieszczeniach:  $-9,9^{\circ}\text{C}$  –  $49,9^{\circ}\text{C}$
- ▶ Zasilanie: Zasilacz DC (dołączony), 2 baterie 1,5 V „AAA” rozmiar LR03 (nie są dołączone)

## **Wpływ środowiska na odbiór**

Zegar pobiera dane na temat bieżącego czasu za pośrednictwem technologii bezprzewodowej.

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu;

- góry i doliny znajdujące się w pobliżu
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. znajdujące się w pobliżu.
- teren budowy znajdujący się w pobliżu
- usytuowanie pomiędzy wysokimi budynkami;
- usytuowanie wewnątrz betonowych budynków;
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe;
- usytuowanie w poruszających się pojazdach.

Zegar najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska on najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

## **Środki ostrożności**

- Jednostkę główną można wykorzystywać jedynie w pomieszczeniach.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.



- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

## **Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii**

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.

- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, na wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

### **Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii**



**Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą szkodzić zdrowiu i środowisku. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!**

## Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że użytkownik musi utylizować urządzenia elektryczne z dala od ogólnych odpadów domowych, kiedy osiągną one koniec okresu eksploatacji. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.


## Działania wstępne

- ▶ Podłączyć dołączony zasilacz do gniazda z tyłu
- ▶ Zamiast zasilacza można także użyć baterii.  
Otworzyć pokrywę komory baterii zegara.
- ▶ Włożyć 2 baterie AAA zgodnie z biegunowością [oznaczenia „+” i „-”]
- ▶ Po włożeniu baterii wszystkie ikony na wyświetlaczu LCD będą świecić się przez 3 sekundy, rozlegnie się sygnał dźwiękowy oraz

wykryta zostanie temperatura w pomieszczeniu.

- ▶ Następnie zegar przejdzie do trybu odbioru sygnału czasu sterowanego radiowo.

## **Funkcja wyświetlania:**

- ▶ wyświetlanie ciągle jest możliwe tylko przy użyciu zasilacza
- ▶ Podczas korzystania z zasilacza DC po dotknięciu przycisku „**DRZEMKA/OŚWIETLENIE**” można wybrać dużą jasność/małą jasność/brak podświetlenia. Wyświetlanie będzie działać, dopóki przełącznik wyświetlania nie zostanie ustawiony w pozycji „OFF”.
- ▶ Nacisnąć przycisk obrotu wyświetlania “” (z tyłu), aby obrócić wyświetlanie.

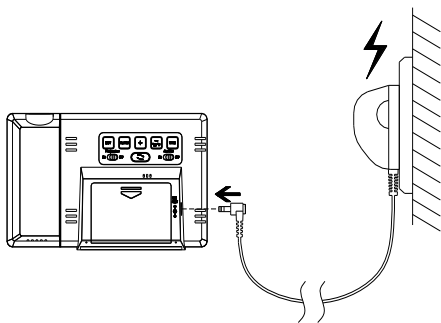
## **Funkcja podświetlania i wyświetlania**

### **Tryb baterii**

- ▶ Dotknąć raz przycisku „**DRZEMKA/OŚWIETLENIE**”, aby aktywować podświetlenie i wyświetlanie na 8 sekund (przełącznik wyświetlania w pozycji „ON”)

## Tryb zasilacza DC

- ▶ Podczas korzystania z zasilacza DC po dotknięciu przycisku „**DRZEMKA/OŚWIETLENIE**” można wybrać dużą jasność/małą jasność/brak podświetlenia. Wyświetlanie będzie działać, dopóki przełącznik wyświetlania nie zostanie ustawiony w pozycji „OFF”.



### ***Uwaga:***

- ▶ Odległość wyświetlania wynosi około 2 metrów.

## Odbiór sygnału radiowego

- ▶ Zegar automatycznie uruchamia wyszukiwanie sygnału DCF zawsze po ponownym uruchomieniu lub wymianie baterii. Ikona masztu radiowego zacznie migać.
- ▶ O godz. 1:00/2:00/3:00 zegar automatycznie wykonuje procedurę synchronizacji z sygnałem DCF, aby skorygować dokładny czas. Jeśli próba synchronizacji się nie powiedzie (ikona masztu radiowego znika z wyświetlacza), system automatycznie podejmie kolejną próbę synchronizacji o najbliższej pełnej godzinie. Ta procedura powtarza się automatycznie maksymalnie 5 razy.
- ▶ Aby rozpocząć ręczny odbiór sygnału DCF, należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „**WAVE**”. Jeśli w ciągu 7 minut nie zostanie odebrany żaden sygnał, wyszukiwanie sygnału DCF zostanie zatrzymane (ikona masztu radiowego zniknie) i uruchomi się ponownie o najbliższej pełnej godzinie.
- ▶ Podczas odbioru zegara radiowego wyszukiwanie

sygnału radiowego można zatrzymać, naciskając jeden raz przycisk „**WAVE**”.

***Uwaga:***

- ▶ Migająca ikona masztu radiowego oznacza, że rozpoczął się odbiór sygnału DCF.
- ▶ Stale wyświetlana ikona masztu radiowego wskazuje, że sygnał DCF został odebrany pomyślnie
- ▶ Zalecamy minimalną odległość 2,5 metra od wszystkich źródeł zakłóceń, takich jak telewizory i monitory komputerowe.
- ▶ Odbiór radiowy jest słabszy w pomieszczeniach z betonowymi ścianami. W takich warunkach należy ustawić zegar koło okna.
- ▶ W trybie odbioru sygnału zegara sterowanego radiowo działają tylko przyciski „**DRZEMKA**” i „**WAVE**”, pozostałe przyciski nie działają. Jeżeli trzeba użyć innych funkcji, należy nacisnąć przycisk „**WAVE**”, aby zatrzymać tryb odbioru.

## Ręczne ustawianie czasu

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk „**TIME**” przez 2 sekundy, wyświetlanie w trybie 12/24-godzinnym zacznie migać. Przyciskami „+” i „-” należy ustawić właściwy tryb godzin 12/24.
- ▶ Nacisnąć przycisk „**TIME**”, aby potwierdzić ustawienia, strefa czasu zacznie migać. Przyciskami „+” i „-” ustawić strefę czasową (od -12 do +12). W Niemczech strefa czasowa to 0, a w Wielkiej Brytanii -1.
- ▶ Nacisnąć „**TIME**”, aby potwierdzić ustawienia, wyświetlacz godziny zacznie migać. Przyciskami „+” i „-” ustawić godzinę.
- ▶ Nacisnąć „**TIME**”, aby potwierdzić ustawienia, wyświetlacz minut zacznie migać. Teraz użyć przycisków „+” oraz „-”, aby ustawić minuty.
- ▶ Nacisnąć przycisk „**TIME**”, aby potwierdzić ustawienia, ikona miesiąca i daty zaczyna migać. Za pomocą przycisków „+” i „-” należy ustawić wyświetlanie daty w postaci miesiąc/dzień lub dzień/miesiąc.
- ▶ Nacisnąć przycisk „**TIME**”, aby potwierdzić










ustawienia, widok roku 2015 zaczyna migać. Teraz użyć przycisków „+” oraz „-”, aby ustawić rok.


- ▶ Nacisnąć przycisk „**TIME**”, aby potwierdzić swoje ustawienie, zacznie migać wyświetlacz miesiąca. Teraz użyć przycisków „+” oraz „-”, aby ustawić miesiąc.
- ▶ Nacisnąć przycisk „**TIME**”, aby potwierdzić ustawienia, widok daty zaczyna migać. Przyciskami „+” i „-” należy ustawić datę.
- ▶ Nacisnąć przycisk „**TIME**”, aby potwierdzić swoje ustawienie, zaczyna migać wybór języka dla wyświetlacza dni tygodnia. Przyciskami „+” i „-” wybrać język:  
German, English, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish
- ▶ Nacisnąć „**TIME**”, aby potwierdzić ustawienia i zakończyć procedurę ustawiania.

### ***Uwaga:***

- ▶ Po 20 sekundach bez naciskania żadnego przycisku zegar automatycznie przełączy się z trybu ustawiania to trybu zwykłego czasu.

## Ustawianie alarmów codziennych:

- ▶ Przełącz przelącznik  lub  w pozycję ON, wyświetlacz LCD odpowiednio  lub , funkcja alarmu jest włączona. Ustaw przelącznik alarmu w pozycji OFF, odpowiednia ikona zniknie z wyświetlacza, funkcja alarmu zostanie wyłączona.
- ▶ Nacisnąć przycisk „**ALARM**” jeden raz, aby przełączyć wyświetlanie na czas alarmu.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk „**ALARM**” przez 2 sekundy, aż godzinę alarmu  zacznie migać. Przyciskami „+” i „-” ustawić godzinę alarmu.
- ▶ Nacisnąć „**ALARM**”, aby potwierdzić ustawienia, minutę alarmu  zacznie migać. Przyciskami „+” i „-” ustawić minutę alarmu.
- ▶ Nacisnąć przycisk „**ALARM**”, aby potwierdzić ustawienia, aż godzinę alarmu  zacznie migać. Przyciskami „+” i „-” ustawić godzinę alarmu.
- ▶ Nacisnąć „**ALARM**”, aby potwierdzić ustawienia,

minutę alarmu  zacznie migać. Przyciskami „+” i „-” ustawić minutę alarmu.

- ▶ Nacisnąć przycisk „**ALARM**”, aby potwierdzić ustawienia i zakończyć procedurę ustawiania.

### ***Uwaga:***

- ▶ Po 20 sekundach bez naciskania żadnego przycisku zegar automatycznie przełączy się z trybu ustawiania to trybu zwykłego zegara.
- ▶ Dźwięk alarmu będzie trwał przez 2 minutę, jeśli nie zostanie wyłączony poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku. W takim przypadku alarm powtórzy się automatycznie po 24 godzinach.
- ▶ Coraz głośniejszy dźwięk alarmu (narastający, czas trwania: 2 minuty) zmienia głośność 4 razy, gdy sygnał alarmu jest słyszalny.

## **Wyłączanie sygnału alarmu**

- ▶ Nacisnąć dowolny przycisk z wyjątkiem przycisku „**DRZEMKA**”, aby zatrzymać sygnał alarmu. Nie jest konieczne ponowne włączanie alarmu. Włącza

się on automatycznie w czasie alarmu, który został już ustawiony.

## **Funkcja drzemki**

- ▶ Po dotknięciu przycisku „**DRZEMKA**” rozlegnie się sygnał alarmu i nastąpi przejście do trybu DRZEMKI. Następnie funkcja drzemki jest aktywna, a na wyświetlaczu pulsuje ikona 1 lub 2. Sygnał alarmu rozlegnie się ponownie po upływie czasu ustawionego dla drzemki.

## **Wybór jednostki temperatury °C lub °F**

- ▶ Nacisnąć raz przycisk „-“, aby przełączyć temperaturę w °C lub °F.

## **SPECYFIKACJA**

Napięcie zasilania: 2,5~3,3V

Bateria: 2x 1,5 V AAA LR03 (nie są dołączone)

Adapter: DC 4,5 V

Zakres kalendarza: 2000-1-1~2099-12-31

Strefa czasowa: -12~12 godz.

Odległość wyświetlania: 1,0~2,0 m

Zakres pomiaru temperatury wewnątrz:

-9°C~50°C/14.2~122°F (czas kalibracji: 30 sek.)

Stopniowanie temperatury: 0.1°C/°F

Dokładność temperatury: 0°C~40°C: ±1°C

-9,9°C~-0°C, 40°C~50°C: ±2°C